

# JOCELYNE BOURASSA

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLA  
TURE  
HOTEL DU GOUVERNEMENT  
QUEBEC

hebdo

**ÉCHO**

du SAINT-MAURICE

Cinquante-huitième année — Vol. 23

SHAWINIGAN — 6 JUIN 1973

## Premiers gagnants et compétiteurs des élections scolaires



Les quatre commissaires d'écoles réélus à Shawinigan-Sud; de gauche à droite, Bruno VILLEMURE au Quartier 13, Alcide BELAND au 3, Lawrence VALLEE au 7 et Bruno SIGMEN au 4. Le siège du Quartier 15 fera l'objet d'une élection entre MM. Yvan GELINAS et Roland LEGRIS.



Quelques-uns des postulants à la mise en candidature à la Commission Scolaire de Shawinigan, lundi; de gauche à droite, MM. Normand GUILLEMETTE réélu au Quartier 16; Pierre DESROSIERS, candidat au 2; Yves RICARD, candidat au 6; Claude L'HEUREUX, candidat au 2; Pierre LAVERGNE, candidat au 9; Jean-Charles GILBERT, candidat au 9. Manquent MM. Wilson LAPOINTE et Gilles RENAUD, candidats au 8 et au 6.



**Un supplément unique  
de 44 pages  
à l'intérieur**

La fondatrice  
des "bébés-nageurs"

Edith DEPELSENER  
nous écrit de Belgique  
" 8,000 enfants  
de moins de 3 ans  
me sont passés  
par les mains"

**FRAPPE-QUI-PEUT**  
à Shawinigan-Sud  
**SAMEDI**

Porte-à-porte  
des Richelieu de Shaw.  
**JEUDI 7 juin**

**Edouard CARPENTIER**  
ce soir à l'aréna

Commençant

**VENDREDI 15 JUIN**  
**Cinéma CARTIER**

**César et Rosalie**

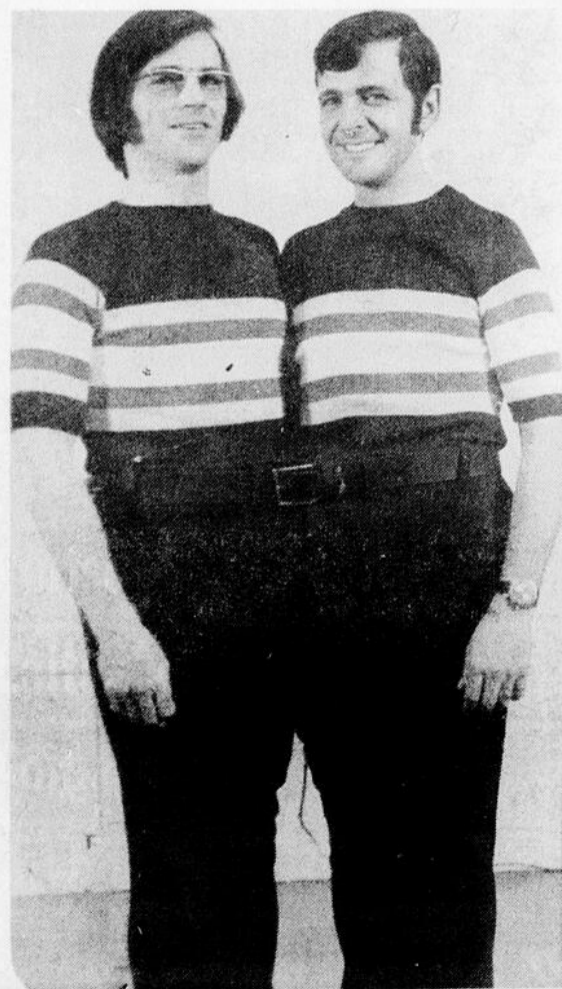
**YVES  
MONTAND**

MANUFACTURE

# FARBSTEIN

798, 4e Rue  
SHAWINIGAN  
Tél. 537-0304

**N'OUBLIEZ PAS**  
17 Juin c'est la  
**FÊTE DES PERES**



## VESTON SPORT

en FORTREL  
grandeurs 34 à 46  
rég. jusqu'à \$59.

SPECIAL

\$ **39<sup>75</sup>**

## HABITS

EN FORTREL  
grandeurs 34 à 46  
rég. jusqu'à \$100.

SPECIAL

\$ **49<sup>75</sup>**

ET

\$ **59<sup>75</sup>**



Nous avons en magasin  
HABITS 48 à 54  
VESTON SPORT 48 à 54  
PANTALONS 46 à 54  
**À PRIX TRÈS  
SPÉCIAL**

La fondatrice des "bébés-nageurs", Edith DEPELSENEER, nous écrit de Belgique

## "PLUS de HUIT MILLE enfants de MOINS de TROIS ANS me sont passés par les mains"

Mercredi 30 mai, j'ai reçu une copieuse et savoureuse documentation de Mme Edith DEPELSENEER, cette jeune et très sympathique maman belge que nous fit connaître, le lundi 2 avril, lors d'une conférence de presse au salon de la Brasserie Molson, notre concitoyen, lui-même directeur de l'Ecole de Natation AQUATEK à Shawinigan, André Perrault.

On sait qu'André Perrault et son épouse Aline se sont eux-mêmes déjà rendus célèbres au Canada et au Québec par leurs expériences et réussites de "bébés-nageurs".

Edith Depelseener nous apprend d'ailleurs qu'Aline Perrault lui rendit sa visite parmi nous en la réaccablant jusqu'en Belgique, pas seulement pour se promener dans ce beau pays, dont je connais particulièrement les régions de Liège et de Namur, mais pour s'instruire et travailler, tous les matins de 9 à 12 heures, à la piscine de l'Ecole Depelseener de Jamioulx. Je possède à cet égard un document d'appréciation extrêmement louangeur à l'endroit d'Aline Perrault, comme professeur et monitrice de natation pour enfants en bas-âge; je le produirai à l'occasion sans lui demander son accord évidemment!...

Durant son séjour d'une semaine à Shawinigan et au Québec, Mme Depelseener donna de nombreuses conférences ou causeries à la radio et à la télévision, illustrées d'un film en couleurs sur les incroyables exploits de ses "bébés-nageurs"; un jumelage de l'Ecole Depelseener et de l'Aquatek de Shawinigan a en fait été négocié, amorcé d'une "Association Mondiale d'Enseignement spécialisé et sécurisé aux Bébé Nageurs".

Contentons-nous aujourd'hui de cette introduction pour écouter et lire plutôt la remarquable "histoire" des premiers "bébés-nageurs" de Belgique et du monde, écrite et vécue par René et Edith DEPELSENEER. Jose CADEN

### L'Ecole privée DEPELSENEER

Il y aura bientôt sept ans, en septembre 1965, que René Depelseener, mon mari, mettait à l'eau pour la première fois un bébé de trois mois. Après quelques semaines, ce bébé pouvait flotter à la surface de l'eau, seul pendant de longues minutes.

La presse écrite et la télévision s'emparèrent de la chose et l'on parla des bébés nageurs! A tort, bien sûr, car ce bébé ne nageait pas; il flottait!

C'était déjà un pas en avant, mais seulement un point de départ pour l'étude d'une méthode valable sur tous les plans.

Intéressée personnellement par cette initiative passionnante, j'entrepris sous les conseils de mon mari, de continuer et perfectionner cette expérience.

Un nombre croissant de bébés inscrits à mes cours, et surtout l'aide de nombreux médecins et pédiatres me permirent d'améliorer la méthode ébauchée et d'aboutir à un résultat concret sur le plan de la natation.

Les effets secondaires sur la santé et l'équilibre physique et psychique de ces petits élèves ayant convaincu le corps médical en général, conseillés par leur médecin, les parents me confièrent leurs enfants.

En outre, ma méthode intéresse vivement les écoles de natation de l'étranger qui m'envoient des stagiaires ou m'invitent en voyage d'information eux. On peut voir couramment, dans notre école, des enfants de 9 à 15 mois passer leur brevet officiel de 25 mètres, et des bambins de 2 à 3 ans passer allègrement le brevet de nageur en pratiquant les trois styles imposés et même les ondulations du dauphin.

Ceci peut bien sûr paraître fantastique et certains se refuseront à le croire; cependant toutes ces prouesses ont été vues et

confirmées de nombreuses fois par la presse dans des articles parus dans le monde entier.

A l'heure actuelle, je peux estimer à plus de 8,000 les enfants de moins de trois ans qui me sont passés dans les mains.

### Brevet Sirène I Création personnelle

Il consiste à tomber à l'eau tout habillé, chaussures, sous vêtements, robe ou pantalon, pull, anorak.

Remonter à la surface seul et s'y maintenir au minimum trois minutes. Ce brevet demande une trentaine de leçons environ, leçons régulières pas trop espacées dans le temps.

L'âge moyen de passage varie de cinq à douze mois.

C'est un brevet de survie, qui a de nombreuses reprises à pu sauver de nombreux enfants, tombés accidentellement dans des pièces d'eau ou des piscines.

### Brevet Sirène II

L'âge moyen est de douze à vingt-quatre mois, ce brevet consiste à tomber à l'eau tout habillé et à parcourir seul une distance minimum de 10 mètres.

A partir de ce moment, l'enfant passera tous les brevets officiels de 25 m, 50 m, 100 m, jusqu'à l'âge de trois ans, à partir duquel il sera capable de nager tous les styles: brasse, dos crawlé, crawl, et même de pratiquer les ondulations du dauphin. Il plonge au tremplin et peut rechercher n'importe quel objet à grande profondeur.

Quelques exceptions toutefois peuvent passer leur brevet de nageur à deux ans et demi et parfois deux ans; ce brevet consiste à plonger, et effectuer une distance de

25 m tout habillé, ensuite à effectuer 100 m sans arrêt: 50 m Brasses, 25 m dos et 25 m Crawl.

Passé ce stade, l'enfant est devenu un véritable petit poisson, aussi à l'aise dans l'eau que sur la terre ferme.

Naturellement, il s'effectue sur ce nombre une élimination normale d'un tiers de ces bambins pour des

raisons diverses: trajet plus long, ennuis familiaux impatience des parents, désaccord concernant l'intransigeance de ma méthode, maladies infantiles, et vaccins divers. Il résulte quand même que, sur le nombre initial, plus de 5,300 brevets avaient été distribués à ces enfants au mois de novembre 1972.

### Historique de mon Mini-Club

Septembre 65 La Louvière

Première expérience réussie et concluante de René Depelseener, qui devait devenir peu après mon mari, à l'aide d'un bébé âgé de 6 mois: Stephan Luycks. Cette expérience prouve qu'un bébé peut flotter seul à la surface de longues minutes sans difficultés respiratoires. A partir de ce moment, vu l'ampleur donnée à ce fait par la presse mondiale et la TV, d'autres écoles étrangères s'attellent à notre initiative et tentent également de poursuivre la méthode (France et Allemagne).

A cette date, aucun résultat valable, selon moi, de natation proprement dite n'est encore enregistré.

Octobre 66 La Louvière.

Naissance de notre fille Yseult; elle est mise, selon nos principes et nos convictions profondes, à l'eau à 15 jours avec apprentissage simultané du blocage respiratoire, des contractions stomacales, et des mouvements d'avancement dans l'eau (battements de jambes).

Tout ceci, bien sûr à l'eau et sans matériel.

A 6 mois, nos efforts sont récompensés et notre but atteint: notre fille passe devant les caméras de TV son brevet de 10 m seule et sans aide. C'est la première fois qu'on peut parler de bébé-nageur et, à ma connaissance, nous sommes les seuls à pouvoir revendiquer ce privilège. A partir de ce moment le succès total de ma méthode m'attire, non seulement une affluence de

nouveaux élèves âgés de 3 mois à 24 mois; il y en a eu 1500 en un an, mais aussi et surtout l'aide effective de médecins généralistes et pédiatres, qui, convaincus des bienfaits de cette méthode rapide et révolutionnaire, m'aident à fond dans ce domaine surtout pour les points de vue respiration et réactions cardiaques.

Le succès de notre entreprise ne plut absolument pas aux autorités communales dont nous dépendions à cette époque, mon mari et moi, et nous décidâmes de quitter la piscine communale de La Louvière, emmenant avec nous tout notre Mini-Club, qui, de piscine en piscine, nous suivit fidèlement pendant 4 ans. C'est ainsi que nous avons dû travailler en itinérants, de villes en communes comme Trivières, Antoing et Erquelinnes. Durant tout ce temps, notre but était le même: faire prendre patience par notre travail, à tous nos élèves du Mini-Club jusqu'à l'obtention de notre propre école de natation dans laquelle nous serions désormais à l'abri des sentiments de "l'administration".

Nous serions notre seul maître. (A suivre)

### NOMINATION à la CIL



M. Charles CUTHBERTSON

La Canadian Industries Limited fait part de la nomination de M. Charles C. Cuthbertson au poste de directeur de son usine de produits chimiques industriels à Shawinigan. M. Cuthbertson, un diplômé en génie chimique de l'Université Queen, est à l'emploi de la CIL depuis 1939. Il a toujours travaillé à l'usine de Shawinigan, sauf pour un stage de 6 ans au siège social de Montréal. M. Cuthbertson assume ses nouvelles fonctions depuis le 1er juin.

## Assemblée Générale Annuelle

### CONVOCAATION

1929 44<sup>ème</sup> anniversaire 1973

*Le Président et le Conseil d'administration de la Caisse Populaire de la Cité de Shawinigan ont l'honneur de vous inviter à assister à la 44<sup>ème</sup> assemblée générale annuelle des sociétaires qui aura lieu le 12 juin 1973 à 8 heures p. m. en la salle de l'Académie St-Marc 1122, rue Trudel, Shawinigan.*

A cette assemblée, sera soumis, pour acceptation, le règlement no 1 de la Caisse Populaire de la Cité de Shawinigan (Régie interne)

*En plus \$250.00 seront distribués en 20 prix de présence.*

*Un goûter sera servi après l'assemblée.*

*Nous le regrettons mais à cette assemblée les enfants ne sont pas admis. Bienvenue à tous!*

*J. O. Gaston Beaulac,  
secrétaire-gérant.*

## Assemblée Générale Annuelle

Assemblée Générale Annuelle

Assemblée Générale Annuelle

# éditorial

par José CADEN



**NOUVEAU ! NOUVEAU !  
CHIROPRAxie FRANCAISE**

CONSULTEZ

**INSTITUT DE MASSOTHÉRAPIE  
de St-Mathieu**

PIERRE PARIS, prop.  
ST-MATHIEU

Co. St-Maurice

980 PRINCIPALE  
532-2964

## Propre... Propre... Propre... pour le tourisme comme pour l'électricité

Je n'aime point parler de tourisme à tort et à travers; je déteste plus encore ceux-là qui n'ont que ce mot à la bouche, mais qui ne prennent aucune mesure pratique pour en soutenir l'élan, ne fût-ce que dans leur affichage commercial sous tous ses aspects, étant bien entendu qu'on ratera l'attrait le plus accrochant du tourisme au Québec si on le dépouille de son principal, unique et spécifique atout sur ce continent nord-américain: sa coloration linguistiquement française.

A cet égard, le "Carrefour des Arts", récemment fondé à Shawinigan, a catégoriquement affirmé que ce second "Stratford" insisterait sur une "substance" québécoise à la française; ce qui ne signifie aucunement bien sûr, qu'il supprimerait de son menu d'excellents plats de "culture anglaise" pour la clientèle anglophone des Etats-Unis et du Canada, comme pourraient le revendiquer quelques "absolutistes" aussi maladroits qu'irréalistes pêcheurs de lune.

Ceci dit, en partant d'une récente déclaration d'un de nos ministres du Québec, M. Simard si je ne m'abuse, disant que, dans cinq ans, le tourisme sera probablement la "première industrie" de la Province, je vais utiliser aujourd'hui des notes que je gardais en réserve et que j'avais puisées dans une superbe brochure-magazine, illustrée de photos en couleurs, qui fut éditée en mai 1972 par le ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce.

Le ministre de l'époque, Jean-Luc Pépin, nous apprenait d'abord lui-même, dans la préface, que le tourisme dépassait déjà, par son ampleur et sa rapidité de croissance, toutes les autres industries, "que les touristes au Canada constituaient la deuxième en importance de nos sources de devises"...En tenant compte des voyages des Canadiens à l'intérieur du pays, le tourisme, en 1972, "représentait un chiffre d'affaires annuel de quelque TROIS MILLIARDS et DEMI de dollars, procurant de l'emploi, à temps partiel ou à temps plein, à TROIS-QUARTS de MILLION de personnes environ".

En 1971, à travers le monde, 720 MILLIONS de gens avaient effectué un voyage quelconque (un tiers pour raisons d'affaires), et dépensé en cours de route \$79 MILLIARDS; dans 25 pour cent des cas, il s'agissait de voyages à l'étranger; 115 MILLIONS de personnes avaient dépensé hors de leur pays quelque \$20 MILLIARDS. Il en résultait que les voyages à l'étranger étaient devenus pour le commerce international, non seulement le facteur le plus important, mais encore celui qui croissait le plus rapidement. Si le mouvement des marchandises avait doublé au cours des dix dernières années, le nombre des voyages, lui, avait triplé.

Pour l'année exceptionnelle, à cet égard, du Centenaire de la Confédération, en 1967, le tourisme au Canada avait compté pour environ 8 pour cent de ses revenus d'exportation. Saviez-vous, qu'en cette même année 1967, en Espagne, les recettes attribuables au tourisme avaient représenté 40 pour cent de ses revenus aux exportations? Dix fois qu'aux Etats-Unis au même chapitre!

Voici comment se décomposent \$100 dépensés par un touriste: \$18 vont au logement \$14 à la nourriture, \$23 à l'achat d'essence et d'huile, \$15 aux transports publics, \$30 aux emplettes et aux divertissements; cette ventilation du \$100 permet, proportionnellement de voir quels commerces en profitent et quelles sortes d'emplois en découlent.

Un vingtième des fonds étrangers qui entrent au Canada provient du tourisme. En 1971, les visiteurs d'outre-frontières avaient dépensé chez nous \$1.3 milliard; par contre, les Canadiens avaient dépensé en voyages à l'étranger \$1.5 milliard: un déficit de \$200 millions.

On constate cependant que ce déficit s'amincit graduellement au point d'être nul en 1974. Et l'on s'attend qu'aux environs de 1980, les touristes étrangers dépenseront chez nous \$500 millions de plus que ce que nous débourserez chez eux; mais en matière de tourisme, le Canada fera alors un chiffre d'affaires de \$ DIX MILLIARDS, trois fois plus qu'aujourd'hui.

550,000 visiteurs d'outre-mer nous vinrent en 1971; ils seront près d'un million vers 1975, en provenance principalement de Grande-Bretagne, d'Allemagne, de France, des Pays-Bas et du Japon.

J'espère ne pas vous avoir trop assommés avec tous ces chiffres; ils sont pourtant indiscutables et devraient nous faire réfléchir, en nous vaccinant de sain enthousiasme pour tout ce qui se met touristiquement en branle dans notre Mauricie.

Je me rabats encore sur "ma" brochure, qui s'intitule "Et maintenant...un petit air d'aller".

"Nous avons la bonne fortune de partager un continent avec le peuple le plus enclin au voyage: 98 pour cent de nos visiteurs étrangers, en effet, viennent d'à-côté. En 1971, 38.5 millions d'Américains avaient franchi nos frontières et dépensé chez nous huit fois plus d'argent que tous les autres touristes étrangers ensemble...Et le marché du tourisme américain, dix fois celui du Canada, a été à peine entamé..."

Je pourrai continuer longtemps ces citations; mais tirons plutôt une conclusion pratique, une "résolution"; pour employer le langage de la catéchèse, pardon...du catéchisme qu'on nous enseigna jadis.

"Shawinigan, PROPRE, PROPRE, PROPRE..." Comme l'électricité de l'Hydro-Québec et l'eau de "Cascade 60"...Il ne faut pas que le touriste commence à trouver belle et attrayante notre Mauricie aux limites du territoire de notre ville; est ce que je pas LUI, pas ELLE, mais MOI - est-ce que JE SALIS et enlaidis ma ville, par ma faute, en jetant n'importe quel débris ailleurs que dans les poubelles domestiques ou municipales?...

La vertu dominante d'un touriste n'est pas toujours d'être très propre lui-même, mais c'est toujours un juge impitoyable pour la malpropreté des lieux qu'il traverse en courant, un juge impitoyable qui se transforme vite en dangereux ennemi et antipropagandiste acharné!

### ÉLECTEURS DU QUARTIER NO 2 ST-BERNARD

## VOTEZ POUR

### LE SEUL CANDIDAT

qui est un ADMINISTRATEUR  
SCOLAIRE de formation

### LE SEUL CANDIDAT

qui est à sa 16e ANNEE à plein temps dans le  
domaine Scolaire dont 15 ANNEES à l'emploi  
de la Commission Scolaire de Shawinigan  
comme assistant-secrétaire-trésorier  
et directeur des services financiers



PIERRE DESROSIERS

## Votez pour un Candidat COMPÉTENT

## Votez pour un Candidat D'EXPÉRIENCE SCOLAIRE

# VOTEZ PIERRE DESROSIERS

VERRES DE CONTACT

Dr MARC GELINAS; O.D.

"Centre Dobel" 2460, St-Marc, App. 4 Shawinigan

SPECIALISTE EN VISION

OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE

Tel. 539-3854

## Porte-à-porte des RICHELIEU à Shawinigan JEUDI

Shawinigan — Jeudi 7 juin 1973 ce sera la Grande Campagne de porte en porte du Club Richelieu. Le départ se fera à l'Hotel de Ville, SALLE DU CONSEIL à 17 heures. Il s'agit de 12,000 portes à visiter (moyenne de 60 portes par solliciteur); il y aura 200 personnes sur la route (60 Richelieu et 140 aides); on espère recueillir \$2,000 au minimum. Faisons tous bon accueil à nos Richelieu.

## Une tranche de la Coupe du Québec en Mauricie

Shawinigan — La Mauricie sera le site d'une tranche de la Coupe du Québec lors de la prochaine saison de ski. C'est la nouvelle annoncée par les responsables des stations de ski du Québec, réunis en assemblée à Mont-Carmel dernièrement. On a aussi dévoilé le bilan de la saison 1972-73.

Trois clubs de la zone de la Mauricie ont fait une demande pour tenir une tranche de la Coupe du Québec: La Tuque, Vallée Pruneau et Vallée du Parc. Un tel événement grouperait une centaine de skieurs venant des quatre coins du Québec. Il est possible que la Mauricie obtienne une tranche du ski de fond.

Un projet de circuit juvénile a été mis de l'avant; il aurait pour but d'aider à la relève des jeunes skieurs. Ce circuit juvénile acceptera les jeunes qui auront 14 ans et moins avant le 31 août.

Yvon Gagnon et Luc Fournier, des skieurs de la Mauricie, ont été honorés au cours de cette assemblée en étant choisis à des postes provinciaux. Yvon Gagnon a été nommé directeur technique du Québec en ski de fond, et Luc Fournier assumera le poste de directeur technique dans l'alpin pour la province de Québec. Claude Girard sera encore le responsable de Ski-Québec au cours de la prochaine saison.

## P.-A. D'ALMAVILLE à la Polyvalente Val-Mauricie SAMEDI

Samedi 9 juin à 20h30 aura lieu le spectacle de P.A. D'Almaville: "Ça commence, ça continue, c'est pas fini". Ce spectacle qui a obtenu un succès retentissant au Centre Culturel de Shawinigan le 31 mars devant plus de 700 spectateurs, sera présenté dans sa version revue et corrigée, qui est aussi sa version finale. Ceci comprend la révision des textes, une nouvelle mise en scène et 5 musiciens: Cléo Trahan, pianiste et leader musical, Denis Maillette, bassiste, Roger Lefèvre, batteur, François Parent, trompettiste, et René Lord, saxophoniste.

Le spectacle aura lieu dans une féerie de couleurs et dans un décor imposant; il comprend chasons, poèmes, satires, monologues, histoires, etc...

Bref deux heures de rires, demusique et de participation constante de la foule; enfin toute une équipe de techniciens et d'artites de la région qu'on nous font honneur.

Dans le cadre de la journée Frappe-qui-peut, venez voir et entendre P.A. D'ALMAVILLE, samedi à la Polyvalente Val-Mauricie.

## TRIBUNE LIBRE Pour les élections scolaires du 11 juin, des commissaires qui se branchent ...

S'il est un secteur de la vie communautaire qui devrait être sensibilisé, c'est bien celui de l'éducation; il coûte aujourd'hui plus cher que l'administration municipale et porte en lui de lourdes conséquences, l'avenir des enfants.

Les commissaires qui font équipe s'en préoccupent; leur équipe doit être gagnante. Trop d'incompétents se sont mêlés d'éducation; ils ne font qu'aggraver la situation déjà pénible dans les écoles.

Il faudra aller voter le 11 juin. Une participation massive est nécessaire.

L'unité fondamentale dans la diversité et la liberté d'opinion, voilà ce qui nous semble dans cette liste de candidats.

Ceux qui sont les témoins du travail, du talent, de la ténacité qu'ils apportent à divers organismes pourront facilement se rendre compte de leur rayonnement à la table des commissaires.

Comment transmettre des opinions, si nous n'appartenons à aucun groupe, aucun comité, aucune association et si nous n'acceptons aucune charge dans le Conseil scolaire?

L'ère du paternalisme est terminée. Ceux qui ne peuvent dire autre chose que pour ou contre n'ont pas leur place dans un Conseil scolaire; fini l'abécédaire, place au renouveau créateur. Chaque commissaire élu devra apporter au moins un quinzième de participation.

Il ne faut pas se leurrer et admettre qu'il se trouvera toujours des gens sans aptitude qui loucheront vers un poste qui exige compétence et connaissances; on doit devenir commissaire plus par conviction personnelle que par ambition politique.

Nous suggérons à certains commissaires "en place" de "s'engager" comme professeur (si cela leur est possible); leur titre honorifique en prendrait pour leur rhume, mais au moins ils auraient les idées un peu plus claires en pédagogie.

Un peu de réalisme dans le monde scolaire actuel serait fort salutaire pour tous, et cela sans parler de "gros sous" mais de gros bon sens.

Un groupe d'éducateurs réalistes  
MMES M.L., C.B. et Y.L.



La confiance  
que vous m'avez  
accordée, m'honore.

BRUNO SIGMEN

CS COPIE  
SERVICE ENR

IMPRESSIONS DE PLANS ET DEVIS

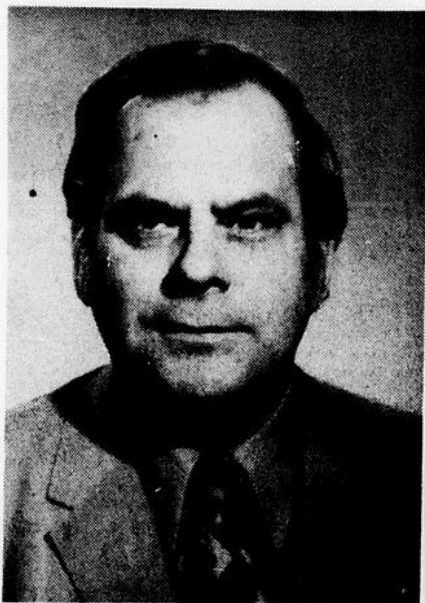
833 Cascade  
C.P. 421 Shawinigan

IMPRESSIONS  
de tous  
GENRES

Tél.: SHAWINIGAN - 537-1815  
TROIS-RIVIERES - 378-3522

### QUARTIER NO 6

Votons pour un  
Homme de Confiance



ROLAND LAFRENIERE

L'HOMME  
QUI A FAIT  
SES PREUVES

LUNDI 11 JUIN

On Vote **LAFRENIERE**

## Antoine Lafrenière

3023 rue De La Montagne

Shawinigan-Nord

Un simple coup de Tél. 539-3835

Si vous cherchez  
un Tapis  
nous en avons un, pour vous !...

Antoine Lafrenière

TAPIS DE TOUS GENRES  
TUILES CÉRAMIQUES ET IMPORTATION

# TOUT et RIEN

## On demande des comédiens

Toute personne ayant un peu d'expérience dans le théâtre amateur, si minime soit-elle, ou qui aimerait s'y intéresser, quelque soit son âge, est invitée à communiquer avant le 9 juin avec Mlle Denise Normandin 538-8492 ou Mme Gilberte Vallée 538-9907.

Ceci en prévision d'une pièce qui sera montée à l'automne.

Nous avons grandement besoin de comédiens masculins. Bienvenue donc

spécialement aux hommes et aux jeunes garçons qui ne savent pas comment occuper leurs loisirs!

## Au camping Etape Co-Op St-Roch de Mékinac

"En fin de semaine dernière le camping Etape Co-Op St-Roch de Mékinac, recevait l'Association des Joyeux Campeurs de la Tuque; ainsi une trentaine de familles se joignaient aux autres campeurs pour passer une fin de semaine inoubliable.

Diner canadien, jeux de balle molle, ballon volant, fer, pétanque et surtout, pour plusieurs, une première baignade dans la piscine chauffée; toutes ces activités étaient sous l'habile direction de M. Gaston Fluet.

## Collecte du Pont 1973 Club Rotary de Grand'Mère

Encore une fois cette année, le Club Rotary de Grand'Mère organisera dimanche 10 juin sa collecte annuelle sur le pont entre

Grand'Mère et St-Georges. La collecte sera faite de 8 à 20 heures bénévolement par les membres du Club Rotary, pour aider leurs oeuvres dont l'Atelier Protégé de la Mauricie fondé par les Clubs Rotary de Grand'Mère et Shawinigan pour les handicapés de notre région. Nous comptons donc sur la collaboration et la générosité du grand public de notre région.

R.C. Richer  
président - Pont Payant 1973

## Emile BLAIS président du Kiwanis

Lundi 28 mai à l'Hôtel des Chutes le Club Kiwanis de Shawinigan tenait ses élections annuelles pour 73-74. Voici les nouveaux officiers élus qui prendront leur mandat le 1er octobre: Président, Emile Blais; 1er vice-président, Gilles Lapointe; 2e Vice-président, Denis Dubois; Secrétaire-trésorier, Jacques Gauthier; Président Ex-officio, Yvon Proulx.

## Elections à l'AFEAS St-Bernard - St-Pierre

"Votez selon votre choix, mais votez!" Mercredi 13 juin à 20 heures, au sous-sol de l'église St-Bernard, aura lieu la dernière réunion de l'Afeas cette année.

Nous comptons sur la présence de tous nos membres afin d'élire le nouveau conseil pour l'an prochain.

Fernand BILODEAU

## La Journée de Shawinigan aux Expos de Montréal le 6 juillet

Les Expos du parc Jarry consacreront la journée de vendredi 6 juillet à la ville de Shawinigan. Sur le terrain des Expos le Maire Grenier remettra un cadeau-souvenir à l'un des joueurs de l'équipe en plus de lancer la première balle en compagnie des membres du Conseil municipal que plus de 200 personnes accompagneront. Avant même d'en faire l'annonce, plusieurs billets sont vendus; beaucoup de sportifs se feront un plaisir d'acheter un billet au prix très avantageux de \$7.50 incluant le transport de Shawinigan au terrain de baseball aller-retour, en plus d'une place au stade pour la joute.

Pour renseignements, auprès du Maire de Shawinigan, Guy Suzor ou Romain St-Cyr.

## Soirée Canadienne à St-Boniface

Le comité des Soirées Canadiennes de St-Boniface aura la dernière soirée de la saison samedi 9 juin au collège St-Boniface à 20 heures avec l'orchestre de Gilles Paré et des danses anciennes et modernes cordiale invitation à tous.

Pour information appelez 535-3343.

Maurice Bourassa  
Président  
753, 5e Rue  
Shawinigan



**TRÈS GRAND MERCI !**  
*Comptez sur moi pour  
bien vous servir,*

**ALCIDE BELAND**

**Il est temps  
de tourner  
une page à la**

## COMMISSION SCOLAIRE DE SHAWINIGAN

**LUNDI 11 JUIN** de 9h a.m.  
à 7h p.m.

## VOTONS POUR

**Une Equipe Dynamique,  
Progressive,  
Consciencieuse,  
Econome.**

## LES CANDIDATS DE L'EQUIPE:

**Quartier 2: Claude l'Heureux**

**Quartier 6: Yves Ricard**

**Quartier 8: Jean-Charles Gilbert**

## MEMBRES de L'EQUIPE:

MM. Aldège Painchaud, Armand Guay,  
Gérard Garand, Normand Guillemette,  
Jean-Charles Gilbert, Pierre Lavergne,  
Yves Ricard, Claude l'Heureux

Tél. (819) 379-2577



**Jean-Marie Chastenay**

ARPENTEUR-GEOMETRE

285, Rue des Erables Cap-de-la-Madeleine,

## Permis de Banquet

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.



## COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC

### AVIS

LES PERSONNES CI-APRÈS MENTIONNÉES ONT DEMANDÉ LES PERMIS SUIVANTS:

COMTE ST-MAURICE Québec le 1er juin 1973.

| Nom                                      | Adresse  | Catégorie   |
|--|--|---|
| MARCHAND<br>Charles-Auguste              | 666, 5ème rue,<br>Shawinigan [cité]                          | Brasserie<br>[modification de<br>Taverne à:]                |
| LEFEBVRE, Richard,<br>Café au Régat Inc. | 5582, des Hêtres,<br>Shawinigan [cité]                       | Salle à manger,<br>Bar.<br>[modific. de Res-<br>taurant à:] |
| LANGLOIS, Mme Rose B.                    | 1893 rue St-Marc,<br>Gestion Landes Ltée. Shawinigan [cité]. | Taverne   |

[Changement de titulaire]

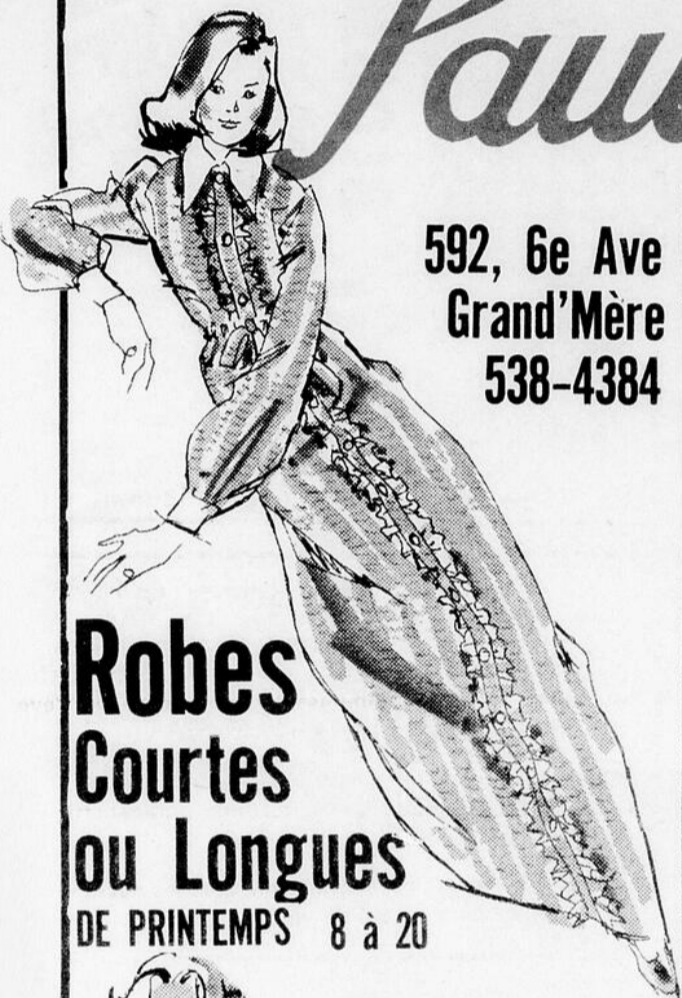
AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUTE OBJECTION À CES DEMANDES DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DUMENT MOTIVÉE ET ASSERMENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU:

**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**  
Case postale 190,  
Station B, Québec 2, Qué

# VENTE DE JUIN

3 JOURS SEULEMENT

## Paul Aboud



592, 6e Ave  
Grand'Mère  
538-4384

**Robes  
Courtes  
ou Longues**

DE PRINTEMPS 8 à 20

**1/2 PRIX**



**Ensemble  
de TRICOT**

8 à 20

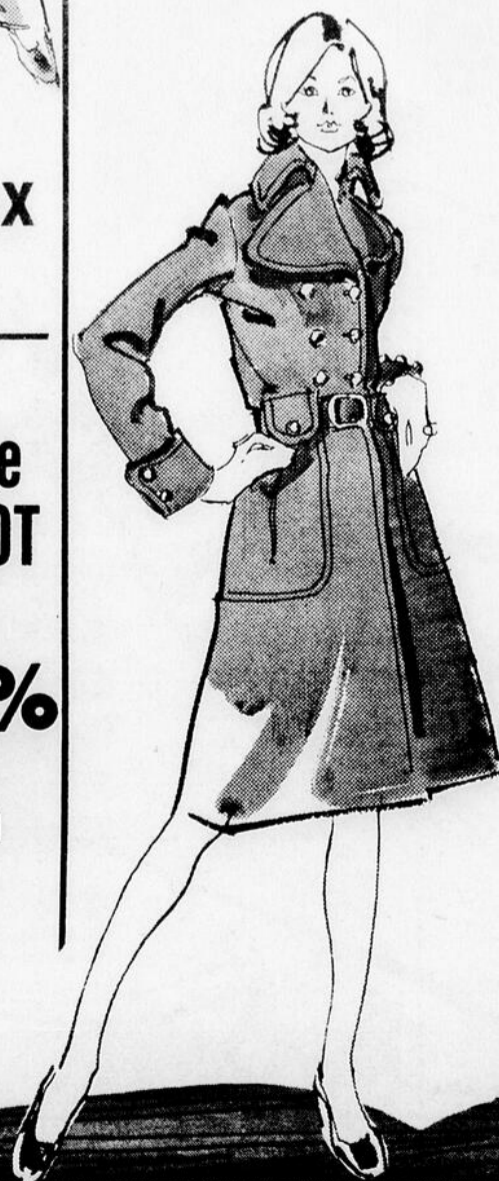
**20%**

de Réduction

**Manteaux  
ou  
Imperméables**

Junior 5 à 15

**1/2 PRIX**



**COSTUMES  
de BAIN**

pour Dames

(Choix très complet)

10 à 16



**10%**

de Réduction



**ROBES**

JUNIOR

Grandeurs 5 à 15

**20%**

de Réduction

**MANTEAUX**

pour Dames

8 à 44

**40%**

de Réduction

# Woolworth

542, 5e Rue SHAWINIGAN



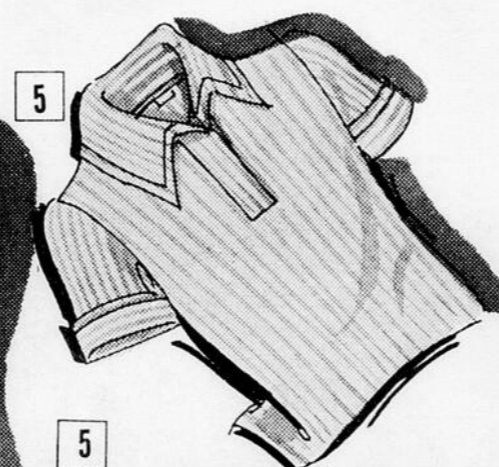
**3**  
**SHORTS** **4<sup>88</sup>**  
pour Juniors

avec deux (2) imitations de poches. Taille élastique à l'arrière. Gr.: 8 à 16, junior.



**4**  
**PANTALONS** **6<sup>88</sup>**  
pour Dames

En fortrel, revers au bas de la jambe. Blanc seulement. Gr.: 10 à 20.



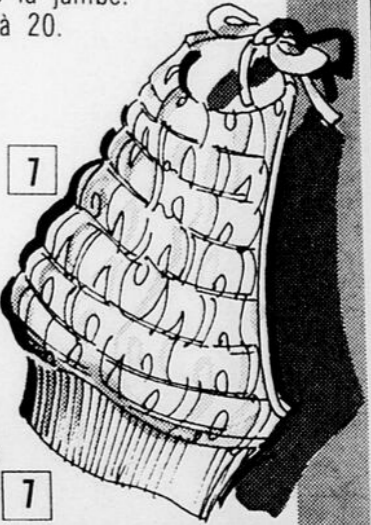
**5**  
**CHANDAIL** **3<sup>96</sup>**

En polyester. Grandeurs: S.M.L. Couleurs: Blanc, rose, bleu, marine, jaune.



**6**  
**BLOUSON** **2<sup>97</sup>**

Très court, fortrel et arnel. Grandeurs: S.M.L. Couleurs: marine-blanc, bleu-blanc, rose-blanc, blanc.



**7**  
**BLOUSON** **4<sup>99</sup>**

Court en nylon extensible. Grandeurs: S.M.L. blanc seulement.

# BIKINI

POUR JUNIORS, GAIS IMPRIMES, BRASSIERE REMBOURREE, ATTACHE AU COU. GRANDEURS: 30 A 36.

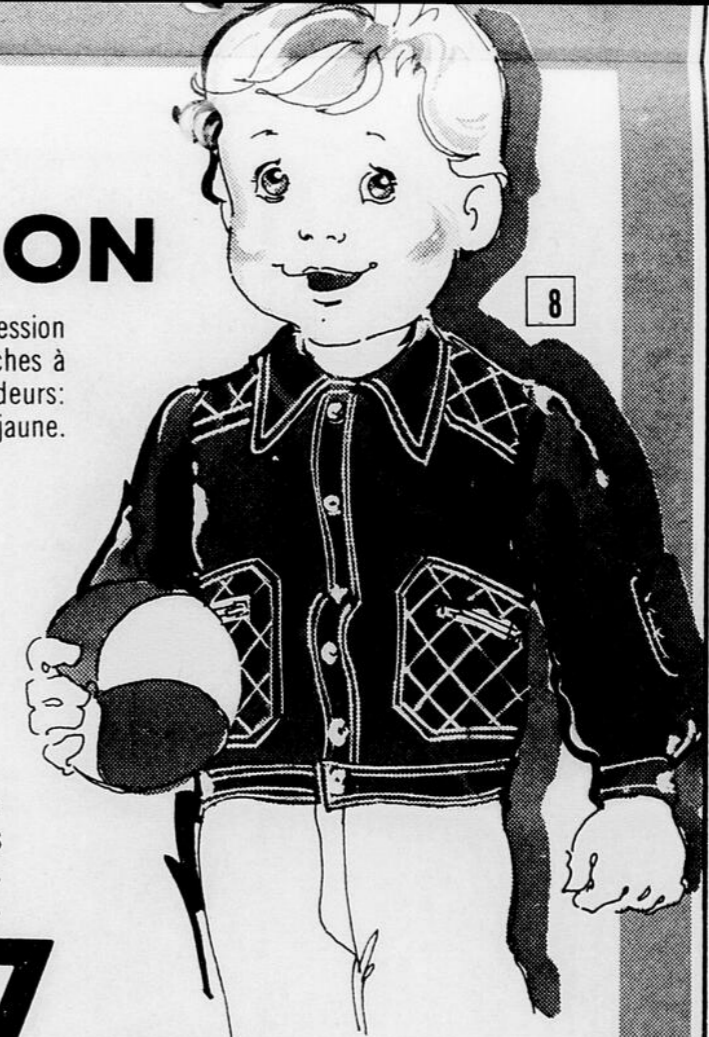
**444** OU **2/8<sup>00</sup>**



## 8 VESTE 100% NYLON

Veste 100% nylon ciré, boutons pression sur le devant et aux poignets, poches à fermail et 1/2 taille élastique. Grandeurs: 4 à 6x. Couleurs: marine, rouge, jaune.

SPECIAL **237**



## 9 CHANDAIL

Chandail à manches courtes en nylon extensible col montant à rayures contrastantes. Grandeurs: 4 à 6x. Couleurs: rouge, marine, jaune, blanc.

SPECIAL **.97**



## Maillots de Bain

10 Maillot de bain pour garçons, 100% nylon extensible avec devant doublé. Couleurs: rayures-marine, brun, jaune. Grandeurs: 4 à 6.

SPECIAL **117**

## 11 ENSEMBLE SHORT IMPRIME CHANDAIL UNI

Ensemble comprenant short imprimé et chandail uni avec appliqué 100% nylon extensible. Grandeur: 4 à 6x. Couleurs: jaune, vert, orange.

SPECIAL **197**



CHARGEEX



Profitez des choses dont vous avez besoin... **CHARGEZ-LE!**

**UTILISEZ CES CARTES DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH**

# FRAPPE-QUI-PEUT à Sh.-Sud SAMEDI

SHAWINIGAN-Sud — L'heure de vérité approche. Toutes les personnes, dont M. André Poirier, gérant de la Caisse Pop. et le Dr Philippe Demers, député provincial qui se sont permis de douces ironies dans le genre de "Est-ce qu'il y a un prix spécial si on frappe un circuit?", ainsi que plusieurs autres, seront sur la sellette pour affronter les meilleurs lanceurs de catégorie bantam et midget.

Les organisateurs du Frappe-qui-peut, silencieux jusqu'à ce jour, pourront alors prendre une douce revanche sur ces gens ayant en eux une confiance inébranlable; elle pourrait être sérieusement affectée après leur apparition au bâton samedi prochain.

Le principe du jeu, pour ceux qui ne le sauraient pas encore, est fort simple. Ce sont exactement les mêmes règlements qu'au baseball; si vous avez la chance de frapper

un coup sûr (ou peut-être même un circuit comme certains vantards), un certificat-mérite vous sera remis de la main du lanceur fautif avec son autographe. Inutile d'ajouter que cette journée ne coûtera pas cher d'encre.

Bref, les fonds ramassés au cours de cette journée serviront à défrayer le coût de la Soirée-Mérite. Encouragez donc les jeunes tout en vous amusant, en venant essayer je dis bien essayer, de frapper la petite pilule blanche en lieu sûr.

Le tout se terminera en soirée par la présentation, à la polyvalente Val-Mauricie, d'un spectacle signé P.A. D'Almaville, fantaisiste bien connu dans la région à 20h 30.

Cette journée, en cas de pluie, sera remise au lendemain 10 juin aux mêmes heures. L'horaire de cette journée, n'est pas tout à fait réglé, mais la cédule officielle paraîtra d'ici peu.



**GARAGE LAUZIER & DÉSILETS ENR.**

Spécialités :

Ajustement des phares  
Enlèvement et balancement électronique

- Silencieux (Mufflers)
- Amortisseurs (Shocks)
- ANTI-ROUILLE VINYLE

Edmond LAUZIER  
975, 5e Avenue

Tél.: 537-0007 Shawinigan-Sud Qué.

Nous pouvons toutefois vous confirmer les heures suivantes:

10h — délégation des Aigles de Trois-Rivières.

11 h — Club Optimiste de Shawinigan-Sud,

17h 30 — Le dangereux "cogneur" Philippe Demers

Après 18h — Les instructeurs du baseball mineur (experts) les membres de la Commission du baseball Mineur

J'espère que vous serez de l'infime minorité qui réussiront à frapper un coup sûr.

Marc TRUDEL, publiciste

# Woolworth

542, 5e Rue, SHAWINIGAN



## TENTES MARQUE "WOODS"

GRANDEUR: 9' x 9' x 7'  
100% COTON  
MOUSTIQUAIRE 100% POLYETHYLENE  
COULEURS: JAUNE, VERT,

**41<sup>87</sup>**

**TENTE**  
pour  
une personne

6 1/2' x 3'

**14<sup>77</sup>**

TRES PRATIQUE  
POUR LA PECHE

**TENTE**  
en nylon

POUR 2 PERSONNES GRANDEUR: 5' x 7' x 3'6" A L'EPREUVE DE L'EAU AVEC FERMETURE ECLAIR A L'AVANT ET MOUSTIQUAIRE

**22<sup>77</sup>**



**SAC DE COUCHAGE**

MARQUE "SPORT MASTER"

ENVELOPE INTERIEURE DURABLE. DOUBLEE EN FLANELETTE. GRANDEUR FINIE 34" x 73".

**7<sup>77</sup>**

## SAC DE COUCHAGE

MARQUE "IMPERIAL"

COULEUR ROUGE A CARREAUX 100% POLYESTERE. GRANDEUR FINIE 34 x 89.

**17<sup>77</sup>**



MARQUE "WOODS"

**SAC DE COUCHAGE**

COULEUR ROUGE, GRANDEUR FINIE 29" x 75"

**9<sup>77</sup>**

**Woolco**  
MAGASINS & BAYON DEPARTMENT STORES

CHARGEZ

Profitez des choses dont vous avez besoin...CHARGEZ-LE!  
LES FRAIS D'ADMINISTRATION NORMAUX S'APPLIQUERONT.



**UTILISEZ CES CARTES DANS TOUS LES MAGASINS WOOLWORTH**

# Grand'mère au coin du feu

par **Bob FUGERE**

Gala des cinq plus beaux hommes au canal 11

Samedi dernier avait lieu le grand gala jeunesse 73 à l'émission "Variétés Soleil" du Canal 11. Après plusieurs mois d'attente, le public apprenait, avec son accord, le choix des cinq plus beaux mâles de la ville de Grand'Mère. Les gagnants furent désignés par les bulletins de vote envoyés au Poste de télévision par les citoyens. En première place nous retrouvons Robert MATTEAU, co-propriétaire de la Vallée du Parc; en deuxième, Yvon Millette pharmacien de St-Georges; en troisième, Bob Fugère "plombier"; en quatrième Gilles Leboeuf, gérant de l'Auberge Grand'Mère; et en cinquième, Gaston Gilbert, garagiste. Tous ces élus durent se plier pendant cinq minutes chacun aux questions et caprices des animateurs: Mlle Hélène Girard et le réalisateur Richard Gariépy. Faisaient partie du spectacle Mlle Manon Bourassa, Linda Brisson, Roland Léveillé, France Brisson, Esther Belleville, Claire Rousseau, Michel Granger et Céline Blais qui démontrèrent leurs

talents. Après l'émission, un grand bal soulignait ce gala à la salle Bastarache, 13ème rue, à 20 heures.

La semaine du 75ème Anniversaire

Les 7-8-9-10 juin se tiendra une exposition artisanale de pâtisseries et bonbons, à la salle de l'Hôtel de Ville, organisée conjointement par l'Artisanat St-Paul, les Dames Charitables et l'Amicale des Ursulines.

Vendredi 8 juin, la population est invitée aux tirages de la MINI-LOTO à l'école Lionel-Groulx à onze heures du matin.

Samedi 9 juin, concert de la Chorale Laurentienne à l'école Lionel-Groulx à 20 heures.

Dimanche 10 juin, célébration d'anniversaires de mariage à l'Eglise St-Jean-Baptiste.

Mardi 12 juin, visite industrielle à la Consolidated Bathurst de 19 à 20h30.

Ouvrez donc les portes de l'Arena

S'il vous arrive d'aller voir les combats de lutte à

Grand'Mère pendant l'été, prenez donc une bonne assurance pour vous protéger. J'ai constaté qu'après chaque soirée de lutte les placiers de l'aréna n'ouvraient qu'une seule porte pour faire évacuer près de deux mille personnes. Les gens se retrouvent ainsi dans un entonnoir et les enfants se font écaser. M. le dirigeant de l'aréna, il serait temps que vous remédiez à ce réel danger avant qu'il vous arrive des accidents.

C.N.R. à Grand'Mère.

Heure: 14 heures

Date: 24 juin 1973

Inscription: \$0.75 avant le 23 juin à midi, Chez Lacombe et Frère Sport, 891, 6ème Avenue, Tel: 538-3581

Inspection des bolides le 24 juin 73 à 13 heures.

Classe A et B

Prix Trophées, Ecussons et Médailles.

Prix Spécial: le plus beau bolide.

Course ouverte à tous les jeunes de la région.

Inscription limitée à 50 participants. Casque protecteur et freins obligatoires.



Les quatre sièges de la Commission Scolaire de Grand'Mère, seront décidés au scrutin du lundi 11 juin. Assis au premier plan, MM. Fernand VENNE, secrétaire de l'élection; Conrad PERRON, président de l'élection, Raymond BOULET, conseiller juridique. Les candidats debout en arrière, de gauche à droite, M. Conrad DANEAULT, commissaire sortant; M. Conrad LAVALLEE, candidat; Mme Marcel (Denise) TRUDEL, commissaire sortant; Mme Ovila TRUDEL, commissaire sortant de charge; M. Robert VALLEE, candidat; M. Roland Lafrenière, Président actuel de la Commission Scolaire et candidat; M. Jean-Louis PARENT, candidat et M. Jérémie SAVARD candidat. N'apparaît pas sur cette photo, M. Fernand BRIERE, candidat.

A l'Eveil Féminin

Mardi le 12 juin à 18h 30 à l'Auberge Grand'Mère, les membres de l'Eveil Féminin, sous la présidence de Mme Jeanne-L. Tremblay, se réuniront pour leur dernier souper hebdomadaire avec Jean-Paul Arseneault comme conférencier HUMORISTIQUE.

Le Comité de direction donnera le rapport financier, et remettra le pouvoir au nouvel exécutif, qui se compose ainsi.

Mmes Pauline Lapointe présidente, Jeanne L. Tremblay présidente ex-officio, Ghislaine Gélinais secrétaire, Kathleen Bacon, trésorière, Pauline Lavergne, Lucette Boulanger, et Gaby Pronovost, vice-présidentes; Claire Normandin, Lorraine Paquin, Michèle Bouvette, Pauline Croteau, Angèle Fafard, Florence Gervais, Lise Gingras, Colombe Héroux, Jocelyne Proteau et Mlle Hélène Désaulniers, directrices.

Divers

Les rénovations du CALVAIRE situé sur la route de Ste-Flore sont terminées.

Jean Trépanier, organisateur du festival d'été du Lac-à-la-Tortue dévoilait cette semaine les dates de ce festival qui prend de plus en plus d'envergure, du 27 juillet au 5 août. Le programme des fêtes sera révélé prochainement.

Un grave accident de moto est survenu au jeune Michel Lahaie, fils de Gérard, et à son compagnon Denis Mélançon, fils de M. Joseph Mélançon. L'HEBDO a une bonne pensée pour ces deux familles.

BONNE FETE A TOUS LES PERES DE FAMILLE.

Course de boîte à savon Course du 75ème Anniversaire. Endroit: Avenue C.P.R.

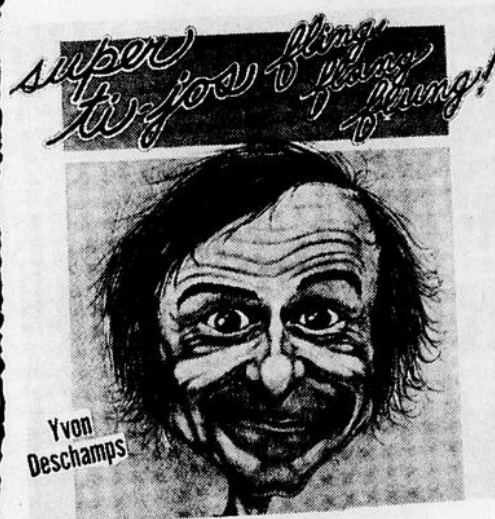
## Votre Centre Musical

# Woolworth

Vous offre son SHAWINIGAN

## SPÉCIAL de la SEMAINE

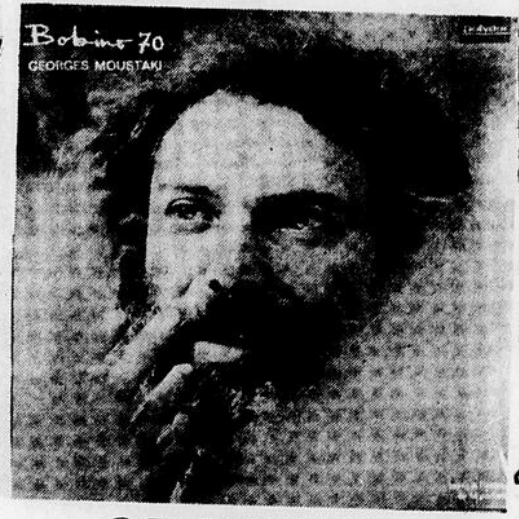
mettant en Vedette



**YVON DESCHAMPS**

LES UNIONS QU'OSSA DONNE L'ARGENT OU LE BONHEUR  
Y. DESCHAMPS  
CABLE T.V.  
ON VA S'EN SORTIR LA SEXUALITE

**\$387**



**GEORGES MOUSTAKI**

LE METEQUE BOBINO 70 EN MEDITERRANEE G. MOUSTAKI

**\$387**

### Gagnez un Disque de votre choix

Remplissez ce coupon et déposez-le au Comptoir du Centre Musical WOOLWORTH.

Le tirage aura lieu mardi le 12 juin 1973.

Tirage du Disque Promotion

Surveillez notre programme a CKSM du lundi au vendredi à 5h 20

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_



## E. Paul Coté

Boucher - Epicier - Licencié Cidres

Spécialité: viande rouge ou bleu.

1104, 5e Ave, 536-4489

Shawinigan-Sud

|   |  |
|---|--|
| Gâteau Roll ROBITAILLE B<br>Crème ou gelée .49  | Duncan Hines<br>Préparation à gâteau .49 |
| Sauce Viande<br>CATELLI 14 on .37               | Jus Fruits<br>EDDY SMITH 28 on .49       |
| Soupes HABITANT<br>aux pois, légumes 28 on 3/1. | Poulet<br>3 à 4 lb lb. .55               |
| Huile<br>à Salade CRISCO 24 on .75              | Côtelettes Lard<br>lb 1.19               |
| Tampons Jet<br>2 gratis .33                     | Poulet Pressé<br>lb .75                  |
| Rince-bouche<br>SCOPE 4 on gratis 1.49          | Bologna à l'ail<br>lb .79                |
| Cire à Plancher<br>AERO-WAX 46 on 1.49          | Saucisse fumée<br>lb .79                 |
| Café CHASE<br>A. SANBORN lb 1.05                | Saucisse<br>MERE MICHEL lb .89           |
| Nourriture chiens<br>"MAXI" 4 btes 15 on .45    | Steak minute<br>lb 1.65                  |
| Coca-Cola<br>26 on 6/1.                         | Cantaloupes<br>chacune .39               |
| Paris-Pâté<br>3 on 2/.43                        | Carottes<br>5 lbs .55                    |
| Macaroni.<br>Coupé 2 lb .45                     | Epinard<br>Frais le paquet .29           |

## Le Festival d'Été du Lac-à-la-Tortue demande des candidates au titre de "Miss"

Lac-a-la-Tortue — Le Festival d'Été du Lac-à-la-Tortue en est à sa quatrième année.

Cette année, le festival jouira d'une plus grande collaboration de la part des différents groupes sociaux de la municipalité. La troupe de théâtre "le TRAC" dirigée par Gilles Simard, présentera une pièce et une comédie. La Commission des Loisirs présidée par M. Augustin Roy, organisera des activités pour les enfants. Polo Marina organisera un Slalom de bateau à voiles.

Grâce à tous ces

collaborateurs le festival connaîtra sûrement un essor nouveau.

Le Festival d'Été tout comme par les années passées demande des jeunes filles pour devenir candidates au titre de Miss Lac-à-la-Tortue. L'an passé Nicole Gelinat avait mérité ce titre; elle reçut en prix deux billets d'avion pour la France.

Cette année, Miss Lac-à-la-Tortue recevra deux billets pour les Bahamas; elle sera logée gratuitement dans un Holiday Inn; ce voyage est rendu possible grâce au Festival d'été et à

notre Agence de voyage Baumont de Shawinigan.

Toutes les jeunes filles qui désirent poser la candidature doivent entrer en communication avec l'organisateur du Festival M. Jean Trepanier à 538-5307.

Il n'y a aucune restriction sur le lieu de résidence des candidates; elles doivent seulement avoir dix-huit ans.

M. Paul Gingras, président du Festival invite toute la population à venir nombreuse aux activités du Festival, qui se tiendra du 27 juillet au 5 août au Lac-à-la-Tortue.

## Les deux clubs de ski de fond de Ski-Mauricie

Le premier club "Les Nordiques Mauriciens Enr." groupe les sections suivantes: Desgroseillers, St-Etienne des Grès, 1245 membres; Métaberoutin, Club de Golf Trois-Rivières, 75 membres; Val Gran Sha, Vallée du Parc et CEGEP de Shawinigan, 113 membres;

Le Geai Bleu, Ste-Thecle (sans compter les enfants) 50 membres; Mont Carmel, entretien de pistes au service des skieurs; Vallée Pruneau, entretien de pistes au service des skieurs; La Tuque, structure embryon naire en 72-73, regroupant une centaine de personnes en vue de

73-74; St-Gabriel de Brandon, noyau actuel en vue de 73-74; St-Tite en formation possible pour 1973-74.

Le deuxième club "Les Randonneurs Enr." résidant sur le terrain de la Domtar aux Trois-Rivières Ouest, comprend 89 familles - (250 membres environ).

LA SUCCURSALE  
1497, 5e Avenue SHAWINIGAN-SUD

DE LA



BANQUE DE COMMERCE  
CANADIENNE IMPÉRIALE

ANNONCE

## SES NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES

|          |           |
|----------|-----------|
| LUNDI    |           |
| MARDI    | 10h à 15h |
| MERCREDI |           |
| JEUDI    | 10h à 18h |
| VENDREDI | 10h à 20h |

Nous espérons que cette prolongation de nos heures d'affaires vous conviendra. Soyez assuré que si vous travaillez, habitez ou faites des achats dans ce secteur, notre succursale est à votre service et dispose du personnel et de l'équipement qui peuvent répondre à tous vos besoins bancaires.



BANQUE DE COMMERCE  
CANADIENNE IMPÉRIALE



J.A.

DESFOSSÉS

en Pleine

FORME

dénonce

les

charlatans

\* Il n'a pas cédé son pouvoir de guérir à QUI QUE CE SOIT

\* Il n'a pas abandonné son rôle de bienfaiteur à quiconque.

\* Il est le SEUL et UNIQUE membre de la famille des Desfossés à conserver son pouvoir secret.

### SHAWINIGAN

Vendredi 15 juin, 13 juillet  
Hotel Shawinigan  
5ème Avenue - de 2h à 4h p.m.

### MONTREAL

521 rue Fleury  
Salles des Chevaliers de Colomb  
Bureaux: 12 et 21 juin et chaque deuxième mardi de cette dernière date.

Pour toute infirmation

### TROIS-RIVIERES

Vendredi 15 juin - 15 juillet  
Auberge des Gouverneurs  
975 rue Hart coin Lavolette  
de 7h à 8h p.m.

### QUEBEC

505 est, boul. St-Joseph  
Tél.: 521-2854  
Bureau tous les lundis  
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

## NÉCROLOGE

A SAINTE-THECLE, dimanche 20 mai, Jean-Denis BARIL, fils de Welley baril et Délia TROTTIER. A l'âge de 41 ans. Obsèques, mercredi 23.

A HEROUXVILLE, dimanche 20 mai Mme Antonio MAGNY, née Rita LEPINE du Rang St-Pierre. A l'âge de 47 ans. Obsèques, mercredi 23.

A SHAWINIGAN, lundi 21 mai Hervé THIBAUT, époux de Béatrice GILBERT, de la 3ème rue. A l'âge de 67 ans. Obsèques à St-Bernard, jeudi 24.

A SHAWINIGAN, mardi 22 mai, Gédéon TESSIER, époux de feu Maria LAQUERRE, au Foyer de Shawinigan-Sud. A l'âge de 87 ans. Obsèques à Ste-Croix, jeudi 24.

A SHAWINIGAN, mardi 22 mai, Jean-Claude COSSETTE, fils adoptif d'Oscar THIFFEAULT et Anita HARVEY, de la 66ème rue. A l'âge de 19 ans. Obsèques à l'Assomption, vendredi 25.

A SHAWINIGAN, mardi 22 mai Paul DURAND, époux de Yolande TROTTIER de la rue Bellevue. A l'âge de 53 ans. Obsèques à Ste-Croix, vendredi 25.

A CHARENTE, mardi 22 mai, Mme Dionis GELINAS, née Béatrice RINGUETTE, de la rue de la Traverse. A l'âge de 59 ans. Obsèques, vendredi 25.

A SHAWINIGAN, mardi 22 mai, Origène CHAMPAGNE, époux de Marguerite HOULE, de la rue Boisvert. A l'âge de 74 ans. Obsèques à Ste-Croix,

samedi 26.

A SHAWINIGAN, mardi 22 mai, Réjean DROLET, époux de Solange HUARD, de la rue St-Paul. A l'âge de 40 ans. Obsèques à St-Bernard, samedi 26.

A SAINTE-THECLE, mardi 22 mai, Edmond PLAMONDON, époux d'Ida TURNER. A l'âge de 57 ans. Obsèques, samedi 26.

A SHAWINIGAN, mercredi 23 mai Jean-Jules BETTEZ, fils de feu Philippe Bettez et feu Alice GUIMOND, de la rue Lambert. A l'âge de 54 ans. Obsèques au Christ-Roi, samedi 26.

A SHAWINIGAN, mercredi 23 mai, John McNIVEN, époux de feu Margaret JOHNSTON, de la rue Mance. A l'âge de 92 ans. Obsèques à Trinity United Church, vendredi 25.

A SAINT-TITE, mercredi 23 mai, Wilfrid KIOLET, époux de Marguerite PAQUET, de la rue du Moulin. A l'âge de 71 ans. Obsèques, vendredi 25.

A MONT-CARMEL, mercredi 23 mai, Maurice PAQUET, époux de Cécile CARIGNAN, de la rue du Couvent, Valmont. A l'âge de 76 ans. Obsèques samedi 26.

A GRAND'MERE, jeudi 24 mai, Albini BERTHIAUME, époux d'Anne-Marie BORGIA, de la 6ème Avenue. A l'âge de 59 ans. Obsèques, lundi 28.

A ST-GERARD-des-LAURENTIDES, vendredi 25 mai, Amedée BELLEMARE, époux d'Emeida MARION, du Chemin des Erables. A l'âge de 74 ans. Obsèques, lundi 28.

A QUEBEC, vendredi 25 mai, Mme Irénée LAHAIE, née Corinne BELLEMARE, de la rue Petitclerc, Gifford. A l'âge de 85 ans. Obsèques à St-Jean-Baptiste, mardi 29.

A SHAWINIGAN, vendredi 25 mai, Mme Albert PEPIN, née Bernadette DERY de la rue Boisvert. A l'âge de 57 ans. Obsèques au Christ-Roi, mardi 29.

A SHAWINIGAN, samedi 26 mai Mme Auguston BEDARD, née Rita MICHAUD, de la rue Notre-Dame. A l'âge de 49 ans. Obsèques à St-Georges-de-Champlain, mercredi 30.

A GRANDES PILES, mardi 29 mai Aurelius COATS, époux de Marie-Berthe THIFFEAULT. A l'âge de 63 ans. Obsèques, vendredi 1er juin.

A St-Jean-Des-PILES, mardi 29 mai, Jean-Marie DEVEAULT, époux de Léonide CHRETIEN. A l'âge de 62 ans. Obsèques, samedi 2 juin.

A tous les parents des disparus l'ECHO du ST-MAURICE offre ses plus vives sympathies.

753, 5e Rue  
Shawinigan



# LA COMMISSION SCOLAIRE DE SHAWINIGAN

DIRECTION GENERALE

DG-37

## AVIS PUBLIC

Avis public est donné aux électeurs des quartiers 2, 6 et 8 de cette municipalité, qu'un scrutin a été ordonné pour l'élection d'un commissaire pour chacun de ces quartiers et que ce scrutin commencera le 11 juin 1973 de 9.00 heures du matin et durera jusqu'à 19.00 heures.

Avis est donné que les personnes dûment mises en candidature comme commissaires d'écoles et en faveur desquelles les votes seront déposés sont:

| QUARTIER | NOM                          | PROFESSION                        |
|----------|------------------------------|-----------------------------------|
| 2        | <b>Desrosiers, Pierre</b>    | directeur des services financiers |
| 2        | <b>L'Heureux, Claude</b>     | expéditeur                        |
| 6        | <b>Renaud, Gilles</b>        | électricien                       |
| 6        | <b>Ricard, Yves</b>          | administrateur                    |
| 8        | <b>Lapointe, Wilson</b>      | retraité                          |
| 8        | <b>Gilbert, Jean-Charles</b> | superviseur                       |

Avis est également donné que des bureaux de votation sont établis aux endroits suivants de la municipalité, savoir:

QUARTIER 2 ECOLE ST-MAURICE, 243, 1ère rue.  
 QUARTIER 6 ECOLE ST-MARC, 1052, rue Trudel.  
 QUARTIER 8 ECOLE ST-SACREMENT, entrée boul. Royal.

Donné à Shawinigan, ce quatrième jour de juin mil neuf cent soixante-treize.

RB-gg

ROLAND BOULANGER, président d'élection

## INFORMATION

DG 38

le 4 juin 1973

A la suite de la mise en candidature tenue le 4 juin 1973, le scrutin a été ordonné pour les quartiers 2, 6 et 8 où il y a plus de candidats que de commissaires à élire.

Voici la description de chacun des quartiers ci-haut mentionnés:

### QUARTIER NO 2

partie de la municipalité de Shawinigan comprenant:

le côté ouest de la rue Mercier et la rue Tamarac, à partir du boul. St-Maurice jusqu'à la 4ème rue.

la rue Mance.

la rue de la Station à partir du pont jusqu'à la 4ème rue.

le boul. St-Maurice à partir de la rue Mercier jusqu'à la 4ème rue.

les 1ère, 2ème, et 3ème rues, le côté sud de la 4ème rue, à partir de la rue Mercier jusqu'au boul. St-Maurice.

les îles numéros 1050, 1051 et 1052 (Melville) sises dans la rivière St-Maurice à l'intérieur des limites de la municipalité de Shawinigan.

### QUARTIER NO 6

partie de la municipalité de Shawinigan comprenant:

le côté nord de la rue Trudel à partir de St-Marc jusqu'à la rue des Hêtres.

le côté nord de la rue Vincent.

la rue Ste-Anne à partir de Vincent jusqu'à son extrémité nord.

les rues St-Aimé, ruelle Boucher, Montcalm, St-Charles, Cartier, St-Paul, Viger, St-Joseph, et le côté sud de la rue Lambert.

les rues Laval et Laurier, à partir de Lambert jusqu'à leur extrémité sud.

la rue Dollard entre Lambert et Viger.  
 le côté est de la rue St-Marc de Vincent à Lambert et le côté ouest de la rue St-Marc de Trudel à Lambert.

les rues Champlain, Georges, Cloutier, Defond et Royal, à partir de la rue Trudel jusqu'à la rue Lambert.

les rues Dessaulles et Ste-Flore.

le côté sud de la rue Lambert.

### QUARTIER NO 8

partie de la municipalité de Shawinigan comprenant:

le côté nord de la rue Lambert à partir de Georges jusqu'à des Hêtres.

le côté sud de la rue Dufresne à partir de Georges et le côté nord de Dufresne à partir de St-Prosper, jusqu'à des Hêtres.

les rues Frigon, Gigaire et St-Sacrement, de St-Prosper à des Hêtres.

la rue Notre-Dame entre St-Prosper et Royal.

la rue St-Sacrement entre St-Prosper et des Hêtres.

le côté ouest de la rue Georges entre Lambert et Dufresne ainsi qu'entre Gigaire et Notre-Dame.

la rue Papineau.

la rue Defond entre Lambert et Notre-Dame.

les rues Royal, Marineau, et Coutu, à partir de Lambert jusqu'à St-Sacrement.

la rue St-Alexis entre Dufresne et St-Sacrement ainsi qu'entre Lanoie et St-Gérard.

la rue Lanoie et le côté sud de St-Gérard.

le côté est de la rue des Hêtres à partir de Lambert jusqu'à la rue St-Gérard.

RB-gg

ROLAND BOULANGER, président d'élection

## Beau succès au tournoi d'ouverture au Golf Shawinigan

Shawinigan-Sud — Le tournoi du Club de Golf de Shawinigan a remporté un véritable succès samedi 2 juin. La partie amicale qui opposait le Président Raymond Landry à Dionis Morand Vice-président s'est terminée par la victoire du clan du président par une marge de 3 points.

Le tournoi était commandité par Continental Asphalt de Shawinigan et M. Yvon Hould, vice-président de cette Compagnie, donna le signal du départ et souhaita bonne chance aux 125 membres du club qui présent au tournoi en plus d'une dizaine de journalistes invités pour la circonstance.

Le gagnant dans la classe des invités fut M. Larry Ouellette, gérant du Québec de Broadcast News avec un 89; les autres participants parmi les invités sont: MM. Marcel Lefty Boisvert de la Presse Canadienne, Jean Brousseau, directeur de la programmation à CKTM-TV, André Waters, Maurice Gabias et Claude Vincent du même poste; Claude Loranger de l'Hebdo du Cap; Florent Nobert et Jean Bédard de CHLN Radio de Trois-Rivières.

Dans la classe A pour les membres du Club, le gagnant fut Jim Gilbert avec un 79, suivi de Paul Pruneau et Bruno Beaupré avec 81 et 82 respectivement. Dans la classe B, P. Riopel et J. Bertrand avec chacun 82 et Denis Lesieur et R. Brouillette avec 85. Dans la classe C, la palme est allée à

G. Desrochers avec un 90 suivi de R. Despins 92 et B. Houle 96.

Le prochain grand tournoi au Club de Golf de Shawinigan aura lieu dans deux semaines avec la présentation de l'invitation Richard Lemay "Mon Tailleur" les 15, 16 et 17 juin. Ce tournoi est ouvert à tous les amateurs de golf de la province qu'ils soient membres ou non, de clubs de golf. L'an dernier, plus de 200 golfeurs se partagèrent les \$1,200 dollars en prix que le commanditaire met à la disposition des participants.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Pour informations, adressez vous au Club de Golf de Shawinigan à 537-0401 ou 537-0500 ou bien chez le commanditaire Monsieur Richard Lemay à 536-5000.

Jos Lavallée  
publicitaire.



**C. TRAHAN Meubles**  
SHAWINIGAN

Depuis plus d'un quart de siècle à votre service, nous économisons sur le prix de nos annonces pour vous faire économiser sur le prix de vos meubles...

Venez vous en rendre compte à:  
**940 Ave de la Station**  
(en face de la côte de la Baie)  
Tél.: 536-2251

## Avantages fiscaux pour plus d'un million d'investissements à Shawinigan et Pointe-du-Lac

Shawinigan — Le ministre du Revenu, M. Gerald Harvey, annonce que des entreprises de Pointe-du-Lac et de Shawinigan ont procédé à des investissements pour un montant de \$1.117,600 en 1972 grâce au programme d'aide

au développement industriel au moyen d'avantages fiscaux.

Ces entreprises figurent parmi 61 sociétés industrielles du Québec habilitées à bénéficier de la Loi (sanctionnée le 8 avril 1971) favorisant le

## IODE's Safety Poster Contest



From left to right Mrs. C. Copeman, Quebec Provincial Citizenship Secretary, IODE, who organized the recent Safety Poster Contest for schoolchildren, and Mrs. J.H. Gibbs, Provincial President, at the Provincial Annual Meeting held in Montreal on April 25th and 26th. The winning posters were on display in the Conference Room.

As announced earlier in l'Hebdo, during the month of March the Quebec Provincial Chapter, IODE, sponsored a Poster Contest in order to promote safety in the home, on the street, etc. This contest was open to schoolchildren in three age groups, 6 - 8 years, 7 - 9 years, 12 - 14 years, with prizes of \$15, \$10, and \$5, being given in each age group.

The judges had to choose from among 200 entries, and the following winners are announced:-  
**AGES 6 - 8:**  
1st: Janice Rodgers, Richmond;  
2nd: John Smollett, New Carlisle;  
3rd: Boyd Hamilton, Montreal West.

**AGES 9 - 11**  
1st: Caroline Guay, Sherbrooke;  
2nd: Maria Strom, Sherbrooke;  
3rd: Myriam Brunette, Nitro;  
**AGES 12 - 14**  
1st: Réjean Langlois, St-Marc des Carrières;  
2nd: Beth Harries, Montreal West;  
3rd: Michel Lemieux, Nitro.

développement industriel au moyen d'avantages fiscaux. La somme totale des investissements concernés est de \$73,980,940 pour ces 61 sociétés.

Les avantages fiscaux consistent en une réduction d'impôt sur les profits en tenant compte de certains investissements qui faits ou à faire au cours de la période de 1er avril 1971 au 31 mars 1974. Ces investissements

doivent excéder \$150,000 et être utilisés à produire des biens de conception nouvelle, des biens non encore fabriqués au Québec ou des biens non encore fabriqués au Québec ou des biens insuffisamment fabriqués, par rapport à la demande.

Dans le calcul de l'impôt sur leurs profits corporatifs, ces compagnies peuvent déduire 30 pour cent, 50 pour cent ou 100 pour cent de leur

investissement annuel, selon l'état de développement des régions économiques où l'investissement a été fait. L'investissement doit être engagé dans la construction d'usines, l'achat de machinerie, d'outillage ou d'équipement neufs.

# Ciné parc

OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE,  
BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

401 BLVD DU PARC

INFORMATIONS: Tél. 539-2929

Laviolette INC  
GRAND'MERE



**VENDREDI A JEUDI 8-9-10-11-12-13-14 JUIN TOUS**

**TOUJOURS DES FILMS COULEURS**

**VIRAGES EN COULEURS**

**PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD**

**2 FILM**

**moins de 12 ans: gratuit**

**LE 5° COMMANDO**  
"RAID ON ROMMEL"



# Entre AMIS entre NOUS avec Marithée

B.G. 512, R.R. 2, Shawinigan

Quelques mots d'abord pour m'excuser de vous avoir faussé compagnie la semaine dernière, comme ça tout bêtement sans avertissement; c'est que j'ai dû bien vite oh! oui, trop vite, me soumettre au gré du bistouri. Me re-voilà donc, espérant que le soleil aidera à me retaper.

Pour poursuivre cette chronique sur le sujet entamé il y a quinze jours, je vous demanderai de relire l'extrait du volume "Hippies drogues et sexe" que nous avons publié et qu'un citoyen inquiet m'avait fait parvenir.

Voici une lettre d'une jeune sur le même sujet; je la ferai suivre d'une courte opinion personnelle en réponse à cette jeune fille.

Bonjour Marithée,

J'aime bien votre courrier ce qui nous permet de vraiment communiquer avec les gens de connaître leurs opinions.

J'aimerais répondre au monsieur qui signait "Citoyen inquiet". Je suis d'accord en partie avec l'extrait du livre qu'il a fait transcrire.

Je sais par expérience que nous sommes perdants quand nous suivons la "piste du hashish"; nous perdons nos amis, notre santé et, pour couronner le tout, nous perdons notre temps.

Mais il y a un point sur lequel je ne suis pas tout à fait d'accord; celui où l'auteur dit que nous sommes sans affection profonde.

Je suis certaine que plusieurs autres adeptes de drogues penseront comme moi; la majorité des preneurs de drogues ont beaucoup d'amour à donner; peut-être ont-ils désespéré après s'être frappé le nez sur une porte fermée!

Non, nous ne sommes pas des gens insensibles; au

contraire Je remercie beaucoup ce monsieur d'avoir donné son opinion; cela prouve qu'on pense à nous malgré les préjugés que l'on rencontre parfois.

Et vous, Marithée, vous avez raison aussi, quand vous dites que nos richesses s'envolent enfumée.

S'il y avait plus de gens comme nous, je crois que plusieurs d'entre nous pourraient croire au bonheur d'être compris et, malgré ces paradis artificiels, être estimés.

J'aimerais savoir votre opinion sur notre "manque d'affection profonde" comme dit l'auteur.

"MOI"

Bonjour "Toi"!

J'ai moi aussi, sursauté à l'expression "sans affection profonde". Je n'ai malheureusement pas lu ce volume; il y a des fois qu'un seul extrait ne rend pas l'idée de l'auteur; c'est peut-être le cas ici. Mais je pense que Suzanne Labin veut

exprimer que tous ces habitués des drogues ont beaucoup de "on voudrait bien", mais que ça en reste souvent là. Ils aiment bien tout le monde, ils sont même souvent très paisibles, sans haine; mais quelles preuves d'amour donnent-ils vraiment? Quand on a de l'affection profonde comme tu dis, il me semble que c'est tout naturel qu'on fasse quelque chose de bon, de constructif pour autrui qu'on dit aimer; il faut qu'on le lui prouve; la première preuve d'affection profonde serait peut-être de montrer à l'autre à celui qui nous regarde vivre, qu'on s'aime soi-même, qu'on conserve ce dont on a hérité et qu'on fait tout pour l'épanouir. De cette façon, on se bâtit on se tient, on devient solide pour offrir quelque chose, un tout véritablement valable pour l'autre. Je pense que cela peut expliquer la profondeur de l'affection qu'on mentionne dans le texte en question.

Que vous soyez des êtres sensibles, je dirais oui; c'est peut-être parce que vous étiez des hypersensibles que vous aviez eu besoin d'évasion. Les sensibles sont durement menés à notre époque, c'est vrai; mais il en tient à la survie de notre monde, que ces êtres repensent sérieusement leurs moyens d'évasion et...leur affection profonde. Aurevoir, Toi! c'était Moi, Marithée.

Bienvenue!



La chorale Laurentienne de Grand'Mère, membre de l'Alliance Chorale Canadienne, sous l'habile direction de Mme Anita Brière, donnera un concert samedi 9 juin au gymnase de l'école Lionel-Groulx à 20 heures.

Les invités seront la chorale Chant'Ami de Louiseville avec Mlle Georgette Rinfret comme directrice, les chorales Jeunesse et Galeté et Frais Minois de Grand'Mère qui participeront au rallye-choral à La Tuque en avril.

Ce concert est donné dans le cadre des fêtes du 75e anniversaire de Grand'Mère.

## Ligue féminine de balle molle

Grand'Mère Le ligue féminine de balle-molle Labatt 50 a poursuivi ses activités au complexe Sportif Lionel Groulx. En première partie, Spécialités Grand'Mère a vaincu St-Maurice 21-14; Colette Robert a été le lanceur gagnant et Michèle Normandin, la perdante; pour les gagnantes, Michèle Guy Danièle Ricard ont frappé des circuits et Lise Gauthier pour les perdantes. Dans la deuxième joute, Hôtel La Salle a vaincu Pignon Rouge 21 à 1. Colette Arcand a été la gagnante et Marcelle Deschamps, la perdante; des circuits par Cécile Bonin, Lise Bourassa, Huguette Fafardet Colette Arcand.

## Les Aigles

### pénalisés de quatre joutes

Shawinigan — A la suite d'une plainte portée par les Jets de Shawinigan lors de leur défaite de 10 à 3 à savoir que les Aigles de Trois-Rivières avaient aligné des joueurs inéligibles avec René Martel et François Bélanger. La direction des Aigles de Trois-Rivières en a appelé de cette décision auprès de la Fédération du baseball amateur et auprès de la ligue.

La direction de la Ligue Junior de baseball Majeure du Québec, par l'entremise du gérant-général André Lamarre, a avisé les Aigles

Les prochaines parties opposeront mercredi 6 juin Pignon Rouge à Spécialités Grand'Mère et St-Maurice à La Salle, au terrain de l'Adanac.



## Votre chalet meublé Colonial ? ... SPÉCIAUX VACANCES



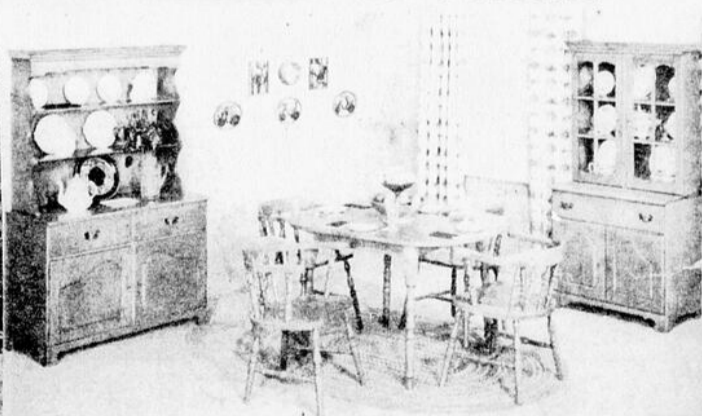
### Mobilier de Chambre



3 morceaux \$ 193<sup>00</sup>

Livraison immédiate

### Mobilier de Cuisine



Erable \$ 139<sup>00</sup>  
à partir de



### Mobilier de Salon



avec berceuse \$ 129<sup>00</sup>

# J. ROBERT VINCENT

MEUBLES

777, 11e Ave.

Grand'Mère

Tél.: 538-2633

Livraison immédiate

**Bière Porter  
et Cidre**  
Prix Economik

# ECONOMIK

663 Viger

Shawinigan

**SAVON VOGUE**  
en poudre 5 lbs

**.99**

**BISCUITS** DAVID  
Tartes aux fraises

1 lb **.39**

**SAVON ALL**  
9 lbs 6 on.  
Plus coupon 50c intérieur

**3.59**

**OEUFs** A-Petit  
3 douz.

**1.**

**CERISES BING**

Californie No 1

lb **.69**

**ALKA-ISOL**  
pour frictionner 16 on

**.29**

**CHIPS BTE** 4 lbs

**1.28**

**COCA-COLA**  
26 on.

6/ **1.**

**OIGNONS**

Cat. Canada no 1  
produit du Québec

2 lbs **.39**

**CHIPS HOSTESS**  
Régulier .39 4.5 on

**.29**

**EAU MINERALE**  
JUSTIN 30 on

5/ **1.**

**COCA-COLA**  
can. 10 on.

**.10**

**TOMATES 6-7**

Floride

lb **.29**

**DETERGENT**  
VOGUE

liquide 64 on

**.69**

**KOOL AID**  
Assorti

**.05**

**KIK COLA**  
30 on.

6/ **1.**

**ORANGES**

Grosneur 180 SUNKIST Sac

2 douz. **.99**

**PLAQUETTE**  
VAPONA pour insectes

**1.69**

**RAGOUT**  
BOULETTES

PURITAN 24 on

**.65**

**LIQUEURS**  
RADNOR ass.

30 on. 2/ **.25**  
\$1.38 caisse

**ENGRAIS NUTRITE**

tout usage 7-7-7.

40 lb **2.99**

**PAPIER**  
TOILETTE

VOGUE 8 roul.

**.79**

**JUS ORANGES**  
TANG 4 x 3 1/2 on.

**.79**

**PAIN ECONOMIK**  
20 on.

5/ **.95**

**CHOCO**

bte 3 lb

**.99**

**CRISTAUX**  
ORANGES

ou raisin  
PRESIDENT

**.10**

**TOPS**

Nourriture chien 25 on

5/ **1.**

**SAUCE H-Chicken**  
ROBERTO 14 on.

7/ **1.**

**SPAGHETTI**

macaroni coupé CATELLI

bte 5 lb **.99**

**JAMBON PRESSE**

1 lb MAPLE LEAF

**1.39**

**ANACIN**

Bte 100 comprimés

**.99**

**BEURRE PEANUT**

YORK 2 lb

**.89**

**JAVEX**

128 on.

**.69**

**MARGARINE**  
GOLDEN

1 lb **.16**  
\$3.99 caisse

**CREME GLACEE**  
REGAL GAL.

**1.99**

**POPS FREEZE**  
pour congeler 1 douz.

3/ **1.**

**PATE JAMBON**

CORDON BLEU 7 on

**.49**

**SIROP LAMBERT**

**.59**

**THE KADANA**  
100 sacs

**.69**

**BISCUITS**  
VILLAGE

bte 2 lbs **.65**

**POULET**

Utility 5 à 6 lbs

lb **.59**

**Jambon Roll**

2 à 3 lbs

lb **.99**

**Coupe Française**

**ROTI DU ROI**

lb **1.79**

**TOURNE-DOS**

lb **1.79**

**Steak**  
du Roi

lb **1.95**

**Rôti Gogo**

lard et veau

lb **1.39**

**BACON**

"Saguenay"

lb **.85**

**Boeuf haché**

3 lb

**2.29**

**Saucisse Fédéral**

HOT-DOG 3 lbs

**2.29**

**Saucisse Boeuf**

3 lbs

**2.09**

**Bouchées de Poulet**  
et Dinde Flamingo

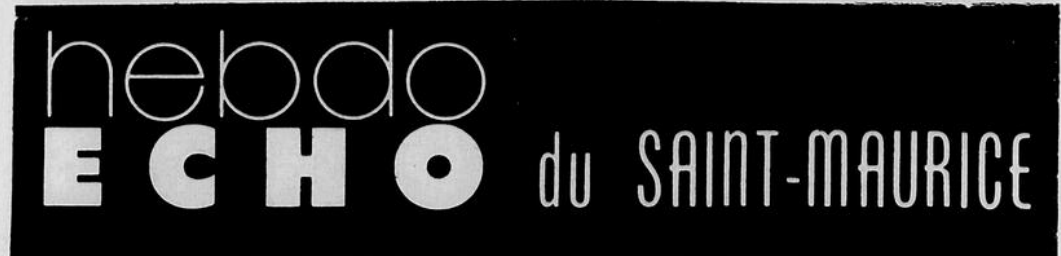
16 on

**1.19**

**Pâté Viande Blouin**

**.73**

## Brillant succès du Festival des Harmonies-Fanfaires



Les clarinettes ont l'air d'avoir le principal rôle dans ce concert d'ensemble au Festival des Harmonies-Fanfaires du Québec à Grand'Mère en fin de semaine.



Une toute petite idée et image du défilé des huit cents musiciens qui attirèrent, sur un mille de longueur la foule encouragée par un soleil radieux, le premier de cette saison à vrai dire... De gauche à droite, MM. Paul HEROUX de Grand'Mère, et Gerry COTNOIR, tous les deux de la Brasserie Molson, la grande "bienfaitrice" de ces Festivals annuels de la Province; Gilles VALOIS président de l'Harmonie "Calixa Lavallée" de Sorel; Roland LAFRENIERE de Grand'Mère président de la Confédération, offrant l'autre trophée au directeur musical George GODLING.

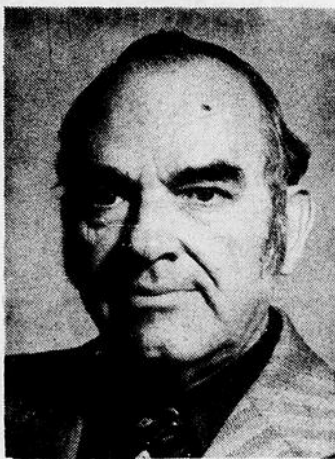


## Fernand BRIERE candidat scolaire au 7 à Grand'Mère

"A la demande de plusieurs citoyens de la ville, en particulier des contribuables et des parents du quartier 7, je briquerais les suffrages comme commissaire d'école lundi 11 juin.

"Etant contrôleur des Industries Lu'Bel Limitée, administrateur du Magasin Brookville Inc., propriétaire d'un atelier de couture

employant près de 40 personnes, je crois avoir les qualifications nécessaires pour l'administration d'un budget scolaire. L'expérience que j'ai acquise pourrait sans doute profiter à la communauté par un contrôle sain et économique à l'avantage des citoyens, des parents et surtout des enfants.

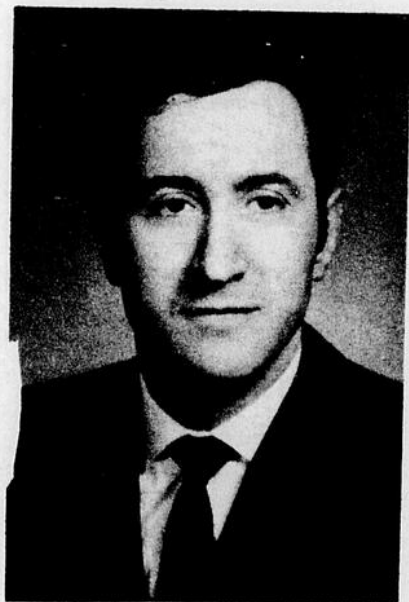


"Résident du quartier 7 depuis plus de 35 ans, j'ai participé activement au mieux-être de la jeunesse, puisque, dès mon arrivée à Grand'Mère, je me joignais à feu Frank Gauthier pour l'organisation de la balle molle et du baseball. J'ai contribué en plus à la formation de ligues industrielles, commerciales et régionales. Je fus le Président-fondateur de la première Association Sportive à Grand'Mère, qui administra l'aréna et le hockey de toutes catégories durant dix ans en coopération avec de précieux collaborateurs.

"Je suis au service de ma paroisse depuis un quart de siècle comme membre et directeur de la chorale St-Paul

"Je fais aussi partie de la Chorale Laurentienne fondée et dirigée par mon épouse, qui est actuellement députée de district des Filles d'Isabelle. Père de quatre enfants. Membre du club Richelieu.

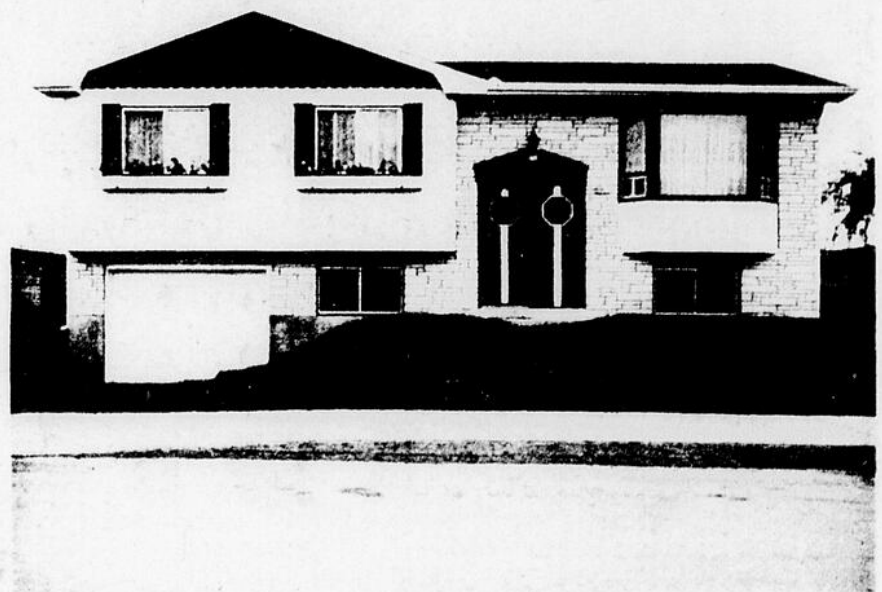
Fernand BRIERE



*Je vous promets que vous  
ne regrettez pas  
de m'avoir réélu*

LAWRENCE VALLEE

## Voici la maison anti-pollution



**Anti-fumée,  
anti-bruits-du-chauffage,  
anti-manque-d'eau-chaude,  
anti-lavage-des-rideaux-souvent,  
anti-espace-perdu,  
anti-temps-perdu...**

**et  
ANTI-POLLUTION!**

**La maison « tout à l'électricité » NOVELEC**



**Soyez jeune, soyez libre, soyez électrique!**

# En Grand Spécial cette Semaine

## NAP. BOISVERT

452, 4e Rue

SHAWINIGAN

Tél. 537-7207

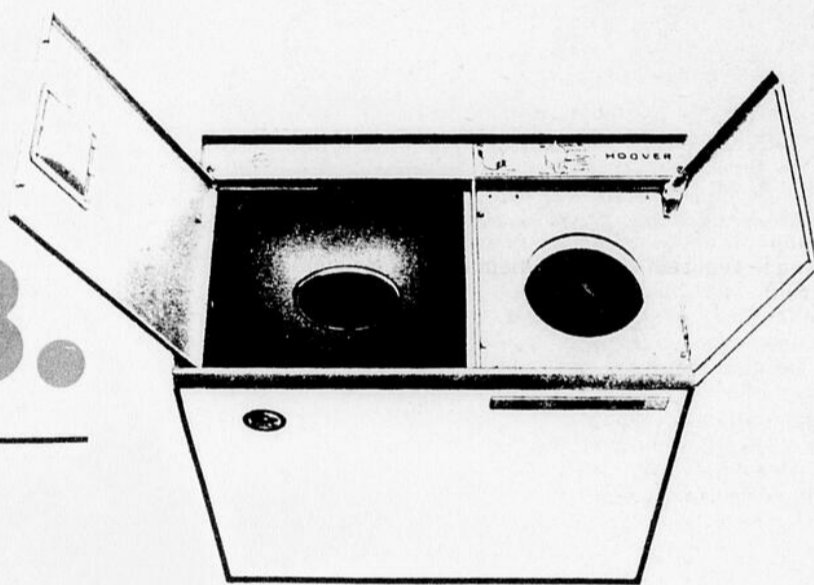
**3 MOIS  
SANS INTERET**

LIVRAISON SANS FRAIS PARTOUT EN PROVINCE  
**AUCUN COMPTANT  
EXIGE**



### SECHEUSE HOOVER

A PRIX SPECIAL **\$168.**



Se branche sur le  
**110 VOLTS**  
(prise ordinaire)

**GRATIS**  
avec l'achat  
d'une  
Laveuse HOOVER  
tel qu'annoncé  
  
**1 Boite  
de 20 lbs  
de savon  
ALL**

### LA LESSIVEUSE- ESSOREUSE LA PLUS VENDUE AU CANADA

**\$169.**

### LESSIVEUSE ESSOREUSE



- \* Lave 6 lb de linge en 6 minutes.
- \* Aucune installation requise
- \* Pulsateur exclusif.
- \* Minuterie exclusive (4 minutes).

**Nombreux avantages  
appréciables:**

- \* 3 cycles de séchage au choix: prêt-à-porter, tissu ordinaires, ou réglez sur 30 minutes d'aération et d'adoucissement.
- \* Mobile, se déplace sur roues.
- \* Se branche sur prise standard.
- \* L'ouverture de la porte commande l'arrêt du séchage et du chauffage.
- \* Bouton de mise en fonction empêchant tout départ accidentel.
- \* Gros tambour tout acier fonctionnant silencieusement.
- \* Large filtre à charpie, de 60 pouces, carré, facile à nettoyer.



*Nous travaillons dur  
pour vous faire la  
vie plus douce*

# cette semaine

par José CADEN

— A tout seigneur tout honneur... Je tiens absolument à ce que les lecteurs de l'ECHO sachent que le reportage sur la venue du ministre Marc LALONDE à Shawinigan, dans le journal de la semaine dernière appartient à mon ami et collègue Arthur McNICOLL, qui me remplaça à la Palestre ce dimanche matin où la "Faculté" m'avait consigné au logis; on avait même d'y mettre sa nature malgré mes indications par écrit... Justice n'est pas absolument satisfaite de cette sorte, mais elle essaie au moins d'être exactement rendue.

— A la Chambre de Commerce de Shawinigan, mercredi 23 mai, on a décidé de poursuivre l'étude de la fusion des municipalités, "non pas pour ou contre, mais pour obtenir le plus de renseignements possible à ce sujet"; d'étudier l'établissement d'un terrain de camping le long du St-Maurice entre Shawinigan et Grand'Mère; de déléguer J.-C. Gilbert au Congrès de la Chambre de Commerce du Canada à Winnipeg du 23 au 26 septembre.

— Le député de Laviolette M. Prudent Carpentier, avait dû être hospitalisé à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières à la suite d'un tamponnement d'autos à Batiscan le vendredi 25 mai; mercredi 30 mai, un Grand'Mérois m'apprenait que l'épouse du parlementaire avait, à son tour, été victime d'un accrochement de voitures dans les parages de l'Hôpital Lafleche. A tous les deux nous souhaitons un prompt rétablissement, si bobo il y a.

— Je me suis permis de taquiner Mme "Bob" FUGERE, celui-ci notre correspondant à Grand-Mère, au sujet du 3ème rang qu'on a donné à son homme parmi les Apollons de la Ville du Rocher: "Savez-vous, m'a-t-elle dit, que parmi les nombreux coups de téléphone que je reçois à ce sujet, il y a quelques "anonymes" à me chanter des méchancetés... que j'écoute d'ailleurs calmement, en restant très polie!"... Tout juste si on n'accuse pas "Bob" de s'être servi de la tribune de ce journal pour se faire de la publicité." Bêtise humaine!... Désolé en tout cas, mon cher Bob, de n'avoir pas la permission du Docteur S... pour répondre à ton invitation au Bal de samedi à la Salle Bastarache: surtout que je ne fais jamais prier deux fois pour ce "sport"-là!

— Le permis de construction de \$3,579,366 ac-

cordé à Fairfay Corporation pour Plaza Shawinigan a fait faire un nouveau bond prodigieux au total des cinq premiers mois de l'année 1973, qui atteint maintenant la somme de \$9,969,096 pour 104 permis comparativement à \$730,250 pour 94 permis en 1972.

— Voici les autres permis accordés au mois de mai 73: pour maisons unifamiliales, \$16,000 à Réjean Doucet, 38ème rue; \$15,000 deux maisons à Gaston Savignac, rue St-Bruno et 43ème rue, et à André Dostaler, rue Louis Hémond \$14,000 à Marcel Hamelin, 21ème rue, et Gaston Savignac, rue St-Bruno; \$12,000 à Normand Gauthier, 94ème rue; \$28,000 pour deux maisons jumelées à Roland et Nérée Gélinas, rue des Ormeaux; \$10,000 pour rénovations de trois loyers à Conrad Baribeault, rue Champlain; \$10,000 pour reconstruction à Mme Juliette Gélinas, rue St-Paul.

— En démolissant la bâtisse à six loyers à son flanc droit, l'Hôtel des Chutes va probablement s'agrandir "à la moderne" et mettre en valeur ces parages tranquilles du Boulevard St-Maurice pour l'agrément des touristes.

— Vendredi après-midi 2 juin, on annoncera à la presse une clinique de dépistage du cancer qui se tiendra très prochainement à l'Hôpital Régional de la Mauricie.

— Dimanche 10 juin, fête de la Pentecôte, commencera l'Année Sainte qui se terminera à Rome en 1975, suivant la coutume de ces années jubilaires qui se célèbrent dans l'Eglise catholique au rythme des 25 ans depuis la fin du XVème siècle.

— Lundi soir 4 juin, on remettait à la Polyvalente Val-Mauricie les attestations de cours de recyclage des Coiffeurs pour Hommes... Il doit devenir de plus en plus difficile pour les Figaros de tondre... ou de laisser croître la multitude des chevelures masculines au goût des clients!

— Le nouveau calendrier du ramassage des ordures ménagères a pris au dépourvu les citoyens du Quartier Ste-Hélène en particulier; sous la pluie qui n'arrangeait rien, les boîtes et paquets d'ordure et de déchets séjournèrent vilainement au bord des rues du samedi 26 mai (jour désormais supprimé jusqu'au mercredi 30... Je les avertis ici que le vendredi après-midi remplacera désormais pour eux le samedi matin.

— Le professeur de sociologie Gilles MATTEAU est promu au poste d'adjoint directeur des Services pédagogiques pour l'Education aux adultes; par ailleurs, M. Jean-Jacques SAVARD s'est ajouté à M. Gilles LEBEUF au Conseil d'administration du CEGEP.

— Après la fâcheuse température qui nous a tellement éprouvés durant presque tout le mois de mai, le Festival des Fanfares-Harmonies du Québec peut rendre grâce au ciel pour

les deux belles premières journées du samedi et dimanche 3 et 4 juin qui ont ensoleillé leurs défilés et démonstrations.

— S'il vous arrive de passer boulevards St-Sacrement et Royal, vous constaterez qu'en plus des collines de glaise provoquées par la demi-douzaine de charrettes jaunes, un beau tapis, où s'érigera probablement une partie des bâtiments, réjouit déjà l'oeil au milieu du vaste terrain... Un chantier de \$3,579,366, nous apprend la liste des permis de construction émis en mai par la Ville de Shawinigan.

— Trois membres du 62ème Régiment de Shawinigan sont partis jusqu'en octobre en Allemagne pour participer là-bas aux manoeuvres du contingent canadien; ce sont deux étudiants du CEGEP les sergent Jacques Desaulniers et le caporal Cyril CLICHE, ce dernier de Grand'Mère; le caporal Serge GERVAIS de Shawinigan comme le premier.

— Les cambrioleurs sont toujours à l'oeuvre: à la Taverne Bistro de Grand-Mère, vol à la pointe du revolver; tentative d'effraction à la Pharmacie Saint-Georges; au début de la semaine dernière.



Dimanche 20 mai, à la Polyvalente Val-Mauricie, avait lieu la finale régionale du débat oratoire des Optimistes. Sur cette photo, en avant les gagnants Diane TREMBLAY pour les filles, et Daniel DUCHESNEAU pour les garçons, qui reçurent un trophée et un montant d'argent; de gauche à droite, MM. Fernand ROBITAILE président du club Optimiste de Shawinigan-Sud; André JACOB, membre du jury; Gilles GRONDIN, président du débat oratoire; Camille LAMBERT chronométrateur; Aurèle HAMEL, président du club Optimiste de Shawinigan; Mme Edith Gullbert-Lambert, président du jury; Pierre Tremblay, membre du jury. Geneviève DOSTALER (Trois-Rivières) se classa deuxième chez les filles, Anne BERGERON (Nicolet) troisième. Chez les garçons, Jacques ALLARD (Trois-Rivières) termina deuxième, Guy HAMELIN (Shawinigan-Sud) troisième; chacun de ces jeunes reçut un trophée et un montant d'argent. M. Michel MARCOTTE (St-Tite) Lucie BOURASSA (Grand'Mère), Johanne PICHE (Shawinigan-Sud) et Guylaine ST-AMANT (St-Tite) reçurent un montant d'argent.

## Si vous n'avez rien contre l'espace, venez essayer la Renault 12 familiale.



### La traction avant sûrement pratique.

Nous vous attendons pour vous présenter celle que tous attendaient. Une station-wagon traction avant unique.

Et Renault vous l'offre en beauté sous les traits d'une Renault 12.

Elle est unique parce qu'elle est une traction avant dotée d'un essieu arrière auto-correcteur qui lui donne une parfaite adhérence et une stabilité extraordinaire.

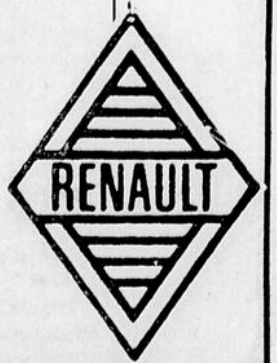
Elle est unique parce qu'elle possède une longueur de chargement qui la situe en tête de sa catégorie: un levier d'opération facile dégage un plancher plat de 5 1/2 pi. Elle est unique parce qu'elle est munie d'un répartiteur de freinage sur les roues arrière selon la charge. Ce qui la rend très fiable. La Renault 12 station-wagon a un moteur 1600cc. Elle est unique, mais son prix demeure bien ordinaire. Venez vous en rendre compte maintenant.

# GARAGE ROBERT

ENR.

Représentant "RENAULT"

701, 6e Ave Grand'Mère Tél. 538-1723



753, 5e Rue  
Shawinigan



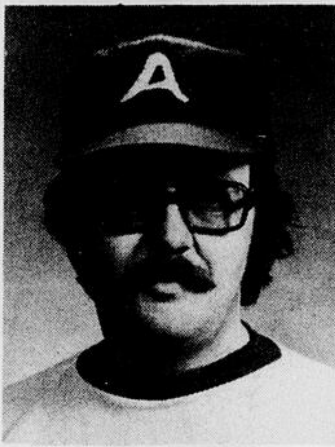
# 1ère victoire par 16 à 9 des Apollos de Sh.-Sud

SHAWINIGAN-Sud — Les Apollos de Shawinigan, en commençant enfin officiellement leur saison, ont choisi le bon moment pour remporter leur première victoire sur les Cardinaux de Ste-Cécile, devant une assistance de 300 personnes. L'ouverture de la saison s'est faite en présence des autorités civiles et de la ligue. La batterie d'honneur était composée du Dr Guy Boisclair, président de la Ligue Senior de la Mauricie, lanceur, de Réjean Durocher président de la Commission des Loisirs de Shawinigan-Sud, receveur, et d'Henri Leclair, conseiller et frappeur.

Les Apollos de Shawinigan-Sud ont remporté une partie très contestée malgré le pointage. Une poussée de huit points à la 7ème manche permit aux Apollos de prendre une avance confortable et définitive; les Cardinaux menaient 8 à 7 à ce moment-là. C'est un coup sûr de Claude Gervais qui commença le ralliement des Apollos, en les portant en avant 9 à 8. Raymond Bastien, avec un circuit de quatre points. Arthur Leclair, l'instructeur des Apollos, a remporté la victoire, en relèva René Marchand, Claude Darveau et Jean-Pierre Lessard. Les quatre lanceurs des Apollos ont alloué onze coups sûrs et onze buts sur balles. Le premier des lanceurs des Apollos, René Marchand, a bien joué dans les deux premières manches, mais il dut se retirer à cause d'un mal de bras. Pour les Cardinaux, Gilles Lesieur fut le lanceur perdant, en relèva à Gaétan Dumont.

Les étoiles offensives des Apollos ont été Claude Gervais avec quatre points produits sur un circuit et un coup sûr en six présences; René Pinard avec deux coups sûrs en trois présences; Jean-Pierre Morand avec deux coups sûrs en trois présences.

La prochaine rencontre des Apollos à Shawinigan-Sud aura lieu le 9 juillet à 16h30 contre les Mets; le lendemain, 10 juillet à 14h, les Mousses de Joliette viendront jouer à Shawinigan-Sud.



CLAUDE GERVAIS

## Mini-nouvelles de la Crosse

Voici le nouvel exécutif de l'Association régionale de crosse de la Mauricie: Yvon Auger, Président; Jean Simon, Vice-président; Jean-Paul Goulet, Conseiller; Louise Daneault, Secrétaire; Louise Bérubé, Régistrare; Yves Pelletier, Trésorier; Pierre-André Thiffault, Arbitre en chef.

Il s'est réuni pour la première fois mardi 27 mai pour se familiariser avec le travail à accomplir.

Pierre-André Thiffault se chargera du recrutement des anciens et nouveaux arbitres; il prévoit une distribution de cartes de membres aux arbitres.

Mme Louise Bérubé s'occupera du registrariat; pour elle c'est une nouvelle

fonction; nous lui souhaitons, bonne chance!

Marc Levasseur s'occupera de la publicité régionale concernant la crosse et coordonnera les efforts pour promouvoir la crosse en Mauricie.

Shawinigan aura son terrain de crosse cette année au complexe sportif St-Marc. Ce terrain est le premier du genre dans la région, aménagé selon les normes de la Fédération de Crosse du Québec.

L'Association régionale recevra l'appui de deux projets perspectives-jeunesse: "La crosse Baggetaway 73" et le "Développement de la crosse en MAURICIE". Le premier centre ses efforts sur la crosse à Grand-Mère, le second sur la région pour sensibiliser la population, améliorer la qualité de jeu et l'effectif déjà sur place.

Samedi 2 juin, stage régional au Cap-de-la-Madeleine, sous la responsabilité de Daniel Latour, dispensé par les membres du projet "Développement de la Crosse en Mauricie".

Les jeux du Québec se tiendront à Shawinigan les 20-21-22 juillet, catégorie Pee-Wee, Bantam.

Les membres du projet "Développement de la crosse en Mauricie" ont rencontré des agents de développement de loisirs de la région afin de les renseigner sur la crosse; on notait la présence de Pierre Héroux, Laurent Lebeau, Richard Poudrier, Michel Thecour, Réjean Lafontaine.

Notabene: Jeudi 7 juin, au Centre d'achats "Les Rivières" un kiosque spécialement aménagé sur le mail, informera la population mauricienne sur le sport le plus rapide sur pieds, la crosse.

## LES DIRIGEANTS DE LA CAISSE POPULAIRE DE STE-CROIX DE SHAWINIGAN

vous invitent à l'assemblée générale annuelle des membres qui sera tenue

AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE DE STE-CROIX

Le mercredi, 13 juin 1973, à 8.00 heures p.m.

N.B. Adoption du règlement de Régie interne. Agrandissement du territoire?

Nombreux prix de présence en argent.

Un goûter sera servi.

La Direction

## Clinique de canotage

Le département d'éducation physique et d'éducation permanente du CEGEP de Shawinigan offrira des cliniques de canotage au camp Minogami au cours de la saison estivale. La première session aura lieu les 8, 9 et 10 juin sous la direction de Luc Asselin et Normand Lefebvre. Ce stage à prix modique comportera les mêmes privilèges aux participants qu'à une session

régulière du CEGEP de Shawinigan.

Les activités débuteront 20 heures vendredi soir et se termineront à 17 heures le dimanche après-midi. Les stagiaires recevront une série de théories sur la façon de pagayer sur le portage et la direction du canot.

Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec Luc Asselin à 536-2877 ou au CEGEP de Shawinigan.

## L'équipe Laurent GAGNON l'emporte à Grand'Mère

Grand'Mère — L'équipe du président Laurent Gagnon a triomphé de l'équipe du vice-président Henri Descôteaux lors du tournoi Président contre vice-président au club de golf de Grand'Mère. Cette compétition groupa plus de

80 membres.

Les hommes de Laurent Gagnon ont déclassé ceux du vice-président par le pointage de 42 à 21; ce premier tournoi ouvrait la saison du golf au club de la ville du Rocher.

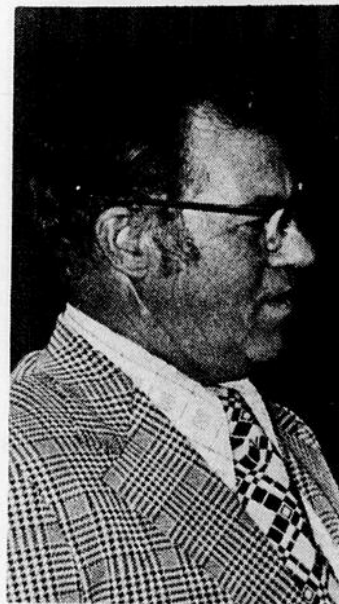
RAYMOND LEFEBVRE

Tél.: 537-6818  
Shawinigan

PUITS ARTESIENS 4" A 8"  
10 ans d'expérience

1952 Georges Shawinigan

Je vous remercie !



COMPTEZ SUR MOI !

BRUNO VILLEMURE

**Despres Equipement enr.** Tél. 537-8622  
Vente et Service Réparations

Motos "HONDA" · Hors bord "Mercur"

2005, 5e Ave Shawinigan-Sud

Messieurs: vous ne vous **TROMPEREZ** pas en venant chez: **BP** Libre service



J'en R'viens Pas !

**GAZ**

AU PLUS BAS PRIX chez

**SAVARD LIBRE SERVICE**

2283 St-Marc · SHAWINIGAN

Libre Service

16% de Primes

Accumulez vos coupons



D'JUST

## PISCINE

Produits chimiques  
Sable et accessoires

PIECES  
JACUZZY H.P.E.  
COLECO - SWIMQUIP

**LAUNIER LTEE**

5825 boul. Royal  
TROIS-RIVIERES OUEST  
Voisin du pont

375-7771

**ZENITH**  
**VOTRE**

• Meilleur  
Choix  
en  
Télécouleur

**ZENITH**

**Vente**

**SPECTACULAIRE 73  
DE TV 20"**

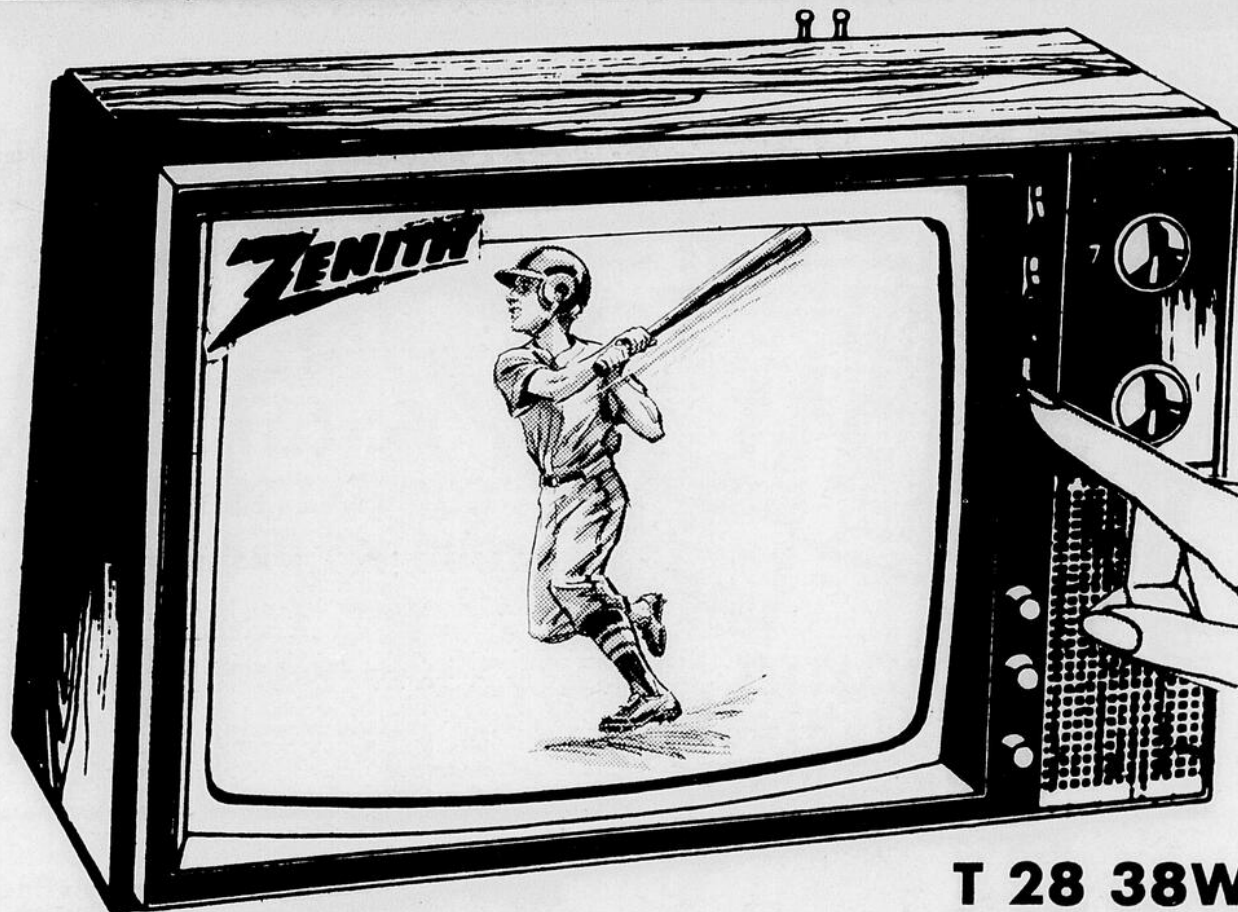
*La Qualité doit y être pour que le nom soit apposé*

**SUPER CHROMACOLOR**

**ECRAN  
GEANT 20"**

Nous donnons  
le Meilleur  
Service  
et la plus longue  
garantie complète  
(ouvrage et pièces)  
Trois électroniciens  
pour vous servir  
rapidement.

Nous avons en atelier  
toutes les pièces  
pour vous garantir  
un service rapide



**AUSSI GRAND CHOIX**

d'autres  
modèles  
Appareils 26"  
100% transistorisés  
**BOUTON CHROMATIQUE**

**LUMINOSITE  
TEINTE  
CONTRASTE  
NIVEAU DE COULEUR  
ATG**

**T 28 38W "BANCROFT"**

**SUPER CHROMACOLOR** complètement automatique

Appréciez une grande image rectangulaire sur un "super écran" de 20" dans un cabinet de dimension compacte de couleur noyer chassis "TITAN 101" à 90% transistorisé.  
Couleur automatique chromatique à un seul bouton

**TONY RADIO T-V**

**537, 4e Rue**

**SHAWINIGAN**

**Tél. 536-2533**

# Woolco Offres exceptionnelles

## pour la FIN des CLASSES '73



**MODELE SURELEVE  
A PRIX BUDGET  
POUR LES JEUNES  
CYCLISTES!**

- \* Cadre cantilever très solide.
- \* Freins à rétro-pédalage pour le maximum de sécurité.
- \* Pneu avant: 20 x 1.75; pneu arrière: 20 x 2.125
- \* Pare-chocs chromés.
- \* Complet avec béquille.
- \* Modèle rouge pour garçon et bleu pour fillette.

CHACUNE **38<sup>88</sup>**

**SPÉCIAL  
VEDETTE**  
WOOLCO

UTILISEZ VOTRE  
CARTE DE  
**CREDIT  
WOOLCO**  
ET DITES: PORTEZ  
A MON COMPTE

**BICYCLETTES  
A PRIX AVANTAGEUX  
POUR ADULTES**

CHACUNE **38<sup>88</sup>**

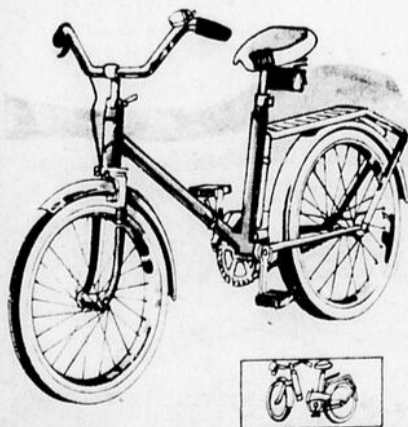
**BICYCLETTE  
CONVERTISSABLE  
POUR LES DEBUTANTS**

- \* Barre transversale amovible pour transformer la bicyclette en modèle pour garçon ou fille.
- \* Roues stabilisatrices amovibles.
- \* Freins à rétro-pédalage pour arrêt sûr.
- \* Pneus: 20 x 1.75
- \* Fini rouge vif.

CHACUNE **54<sup>77</sup>**

**BICYCLETTES  
C.C.M.  
DE QUALITE  
FREINS A  
RETROPEDALAGE  
POUR FILLES  
ET GARCONS**

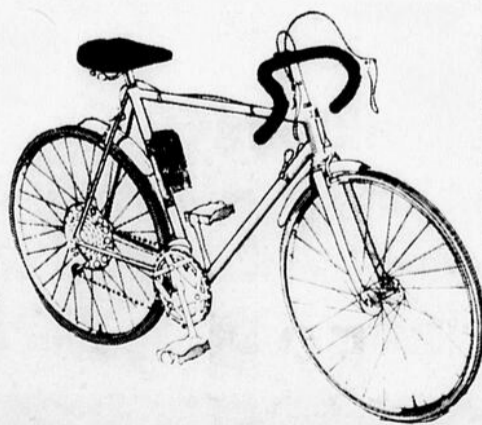
- \* Freins arrière à rétro-pédalage.
- \* Solide cadre en acier.
- \* Pneus: 24 x 1.3-8
- \* Pare-chocs et garde-chaîne peints.
- \* Modèle rouge pour garçon et bleu pour fillette.



**BICYCLETTE  
REPLIABLE  
POUR ADULTE**

Ce modèle à pédalage facile se replie en deux pour faciliter le rangement. Freins avant sur jantes et freins arrière à rétro-pédalage. Selle et guidon réglables. Pare-chocs et garde-chaîne chromés. Support à bagages très pratique à l'arrière. Pneus: 20 x 1.75. Rouge seulement.

CHACUNE **54<sup>77</sup>**



**Bicyclette de course 'Maillot  
Jaune' à 10 vitesses pour hommes!**

Habituellement, vous ne trouveriez pas une bicyclette de course avec tout ces avantages à si bas prix... sauf chez Woolco! Parmi les avantages, vous avez le dérailleur GTO Shimano, les petits pare-chocs avant et arrière, les freins manuels à traction centrale très sûrs, le levier de sécurité et les pneus 27" x 1". Bidon d'eau inclus. Cadre jaune. 21"

CHACUNE **77<sup>77</sup>**

**Woolco**  
UNE DIVISION DE F.W. WOOLWORTH CIE LTEE

**WOOLCO CENTRE D'ACHATS  
TROIS-RIVIERES-OUEST  
boul. ROYAL**

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi, mardi, mercredi de 9h a.m. à 6h p.m.  
Jeudi et vendredi de 9h a.m. à 9h p.m.  
Samedi de 9h a.m. à 5h p.m.

**WOOLCO CENTRE D'ACHATS  
LES GALERIES DU CAP  
rue BARKOFF**

**LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÉRENT PAR LEURS BAS PRIX**

# “C'est surtout à cause de mes prix coupés à plein”

## PRIX COUPES A PLEIN

**GATEAU SARA LEE** .59  
14 ON VANILLE OU (Choc. 14 on) CONGELE

**POMMES DE TERRE** FRITES, JULIENNES, CONGELEES DOMINO SAC 2 LB .39

**MARGARINE KISMET** .19  
EMBALLAGE ALUMINIUM 1 LB

**TARTES AUX POMMES** .39  
RICHMELLO TARTE 24 ON

**SUCRE BLANC** 1.39  
GRANULE SAC DE 10 LB

**BEURRE DE FABRIQUE** .73  
CANADA 1ERE CATEGORIE

FRAIS CUIT CHAQUE JOUR...

*Le Fournil*

**PAIN TRANCHE** .39  
A SANDWICH RICHMELLO 32 ON

**GATEAU ETAGE** .79  
AUX ANANAS. UN DELICIEUX DESSERT

**MACARONS** A LA NOIX DE COCO .53  
CROUSTILLANTS, FRAIS PQT. DE 18

**TARTES AUX PÊCHES** 2/1.  
OU POMMES FEUILLETEES

## SUPER-AUBAINES

**OEURS BRAESIDE** .69  
CATEGORIE "A" MOYENS DOUZ.

## FRUITS ET LEGUMES FRAIS !

**CERISES BING** .59  
DE CALIFORNIE CANADA NO 1 SUCREES, JUTEUSES 12½ RANGS LB.

**MELON D'EAU** 1.09  
DE FLORIDE CHAIR ROUGE FRAIS RAFRAICHISSANT, ENV. 14 LB

**ORANGES SUNKIST** .69  
DE CALIFORNIE, JUTEUSES, GROSSEUR 138 DOUZ.

**LAITUE ICEBERG** GROSSEUR 24 .49  
DE CALIFORNIE CANADA NO 1. CROUSTILLANTE. CH

LES GALERIES DU CAP  
300 BARKOFF  
CAP DE LA MADELEINE



## C'EST SURTOUT A CAUSE DE LA VIANDE !

BOEUF BOUVILLON "QUALITE-SELECTIONNEE"  
VIEILLISSEMENT NATUREL  
INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT

**ROULE COTTAGE**  
MARQUE LEGRADE DESOSSES, FUMES MIDGET  
lb **1.08**

**CUISSES POULET** 3.68  
CONGELEES PRETES A CUIRE  
BOITE DE 5 LB

**POITRINES DE POULET** 4.48  
DE POULET CONGELEES  
PRETES A CUIRE BOITE DE 5 LB

**SAUCISSES** .78  
A DEJUNER EN VRAC MAPLE LEAF LB

**BOLOGNE** .53  
EN MORCEAU MAPLE LEAF, ECONOMIQUE 2 A 6 LB LB

**BACON** .78  
SANS COUENNE  
MARQUE JUBILEE, PQT. 1 LB

“Mais c'est aussi à cause de ma formule”



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A LA FERMETURE MARDI LE 12 JUIN 1973  
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES



# shawiniganités

par Arthur McNicoll

*"Les Chutes sont ouvertes ...  
Le talent coule !"*

**POLYVALENTE DES CHUTES** — Ce mardi ensoleillé du 29 mai 1973, passera sans l'histoire de la Polyvalente des Chutes comme la journée par excellence tant pour les élèves que pour les parents. En

effet, le Comité d'École, présidé par M. Maurice Fafard, présenta son rapport annuel et l'on honora quelque 125 élèves pour leurs travaux para-scolaires et créations bénévoles. Le comité avait lancé un

concours de devises pour l'école; les juges ont été unanimes à déclarer gagnante Denise LAFRENIERE qui proposa: **LES CHUTES SONT OUVERTES... LE TALENT COULE**. Bravo.

Marie-Claude BRASSARD, la créatrice des costumes des Hôtesses, fut honorée de façon spéciale, de même que le metteur en scène de la pièce "UN BATEAU" ... André DION, et Yves LEMIRE pour son travail audiovisuel.

Le comité d'école est fier de son année et l'on peut dire que la Poly des Chutes a "le vent dans le dos". J'ai eu le plaisir et l'avantage de siéger au comité d'École dirigé par M. Maurice Fafard, qui comprenait, en outre, Mme Guy Chrétien, vice-présidente, Mmes Claude L'Heureux, Rosaire Marcouiller et Lionel Bourassa, M. Roger St-Onge, secrétaire, les directeurs MM. Roger Giguère, Roger Marineau, Clovis Plourde, Clément Bureau, le directeur de la Poly M. Jacques Gélinais.

La moyenne de presences aux assemblées a été de 82 pour cent. Ce groupe espère bien que ses successeurs réussiront à mettre en marche à l'automne A) Semaine de la Polyvalente des Chutes; B) Diner des clubs sociaux; C) Comité de stimulateurs des activités sportives; D) Faire profiter à tous du talent d'animateurs socio-culturels; E) Fixer un but ultime à atteindre.

Tout ceci en coopération avec le groupe que dirige M. Guy Pagé, avec les professeurs, le directeur de l'Aide à l'Étudiant M. J.P. Filion et les étudiants.



Voici la liste des étudiants décorés lors de cette première journée de gloire de la Poly des Chutes. Les lauréats de médailles d'or sont inscrits en lettres majuscules:

**EQUIPES DE L'AUDITORIUM:** ANDRE DION, DENIS LAMOTHE, YVES BEGIN, Peter Frame, Pierre Bordeleau, Michel Carbonneau.  
**THEATRE:** ANDRE DION, GUY PAGE, Nicole Hébert, Jean Claude Douville et Anita Lepage.  
**ANIMATION:** Chantal Lapointe, André l'Heureux et Guy Pagé.  
**FOLKLORE:** GUY PLOURDE, Claude Grenier, Claudine Grenier, Nicole Lajoie, André Dufour, Pierre Lamothe, Normand Boisvert, Lucie Laganière, Lucie Plourde, Rejean Gauthier, Hélène Bérubé, Line Gagnon, Henriette Lafrenière, Raymond Bruneau.  
**MONOLOGUE:** JOHANNE VILLEMURE, Johanne Longtin  
**CHANSONNIERS:** GINETTE TREMBLAY, SYLVIE BEGIN  
**JAZZ:** Michelle Bellemare, Carole Marineau, Danielle Doré, Linda Mongrain, Lise Noel, Pierrette Boutet, Hélène Bellemare.  
**MENUISERIE:** JEAN CASABON  
**ELECTRICITE - TELECOMMUNICATIONS:** Pierre Lafrenière, Michel Dallaire, Serge Parent, Jean-Claude Fraser,

Province de Québec  
Cité de Shawinigan



Province of Quebec  
City of Shawinigan

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, qu'à sa séance du 22 mai 1973, le Conseil Municipal a adopté son règlement numéro 1453, concernant les nuisances (cueillette des déchets et entretien du dépot municipal).

Ce règlement prend force et effet, à compter de sa publication.

(Signé) YVON BOISVERT  
Greffier

Shawinigan, ce 29ème jour de mai 1973.

## PUBLIC NOTICE

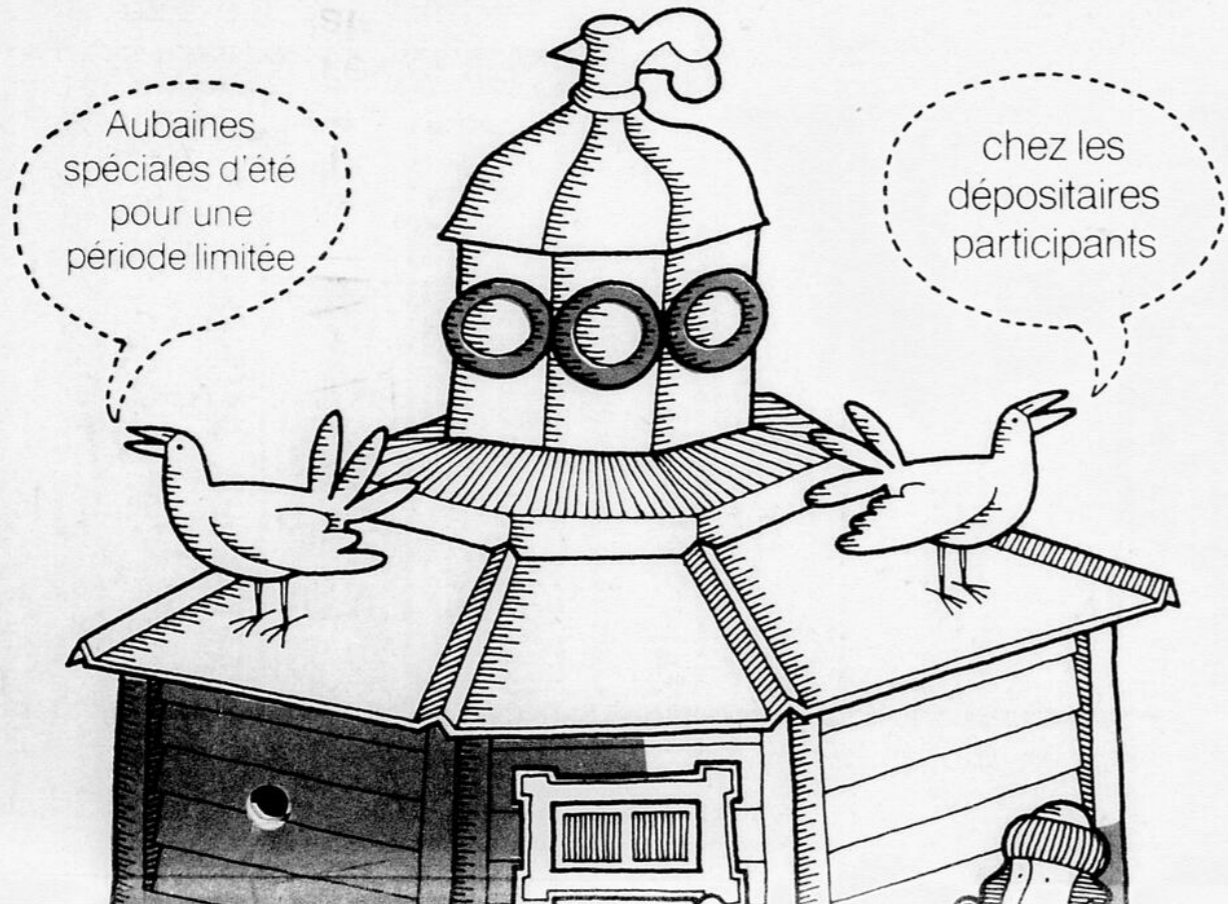
PUBLIC NOTICE is hereby given that at its meeting held May 22, 1973, the municipal council has adopted its By-law no 1453, concerning the nuisances (garbage removal and keeping of municipal dumping-ground.)

Said By-Law takes force and effect from its publication.

(Signed) YVON BOISVERT  
City Clerk

Shawinigan, this 29th day of May 1973.

# Les PEINTURES PITTSBURGH® vous les aimerez et vous pourrez les contempler longtemps



Aubaines spéciales d'été pour une période limitée

chez les dépositaires participants

Suzanne Boudreault, Pierre Drolet,  
**MACHINERIE LOURDE:** DIESEL: Guy Brûlé, Serge Turgeon, Renald Filion, François Courtemanche, Gaétan Bégin, Jean Alain.  
**ENERGIE FLUIDE:** ROGER MELANCON, WALTER PEARSON, MICHEL BLANCHET, RICHARD CORMIER.  
**AJUSTAGE MECANIQUE:** ROGER DEMERS, REAL SHEELY,  
**PHYSIQUE:** CLAUDE BROUSSEAU, FRANCE THIBODEAU, LAURAIN MOISAN, Ghislain Lacerte, Pierre Gilbert, Marc Lapointe.  
**CHIMIE:** Pierre Lacerte, Hélène Perron, Hélène Angel, Dominique Pellerin, Pauline Dugré, Robert Mongrain, Pierre St-Onge.  
**BIOLOGIE:** GUY PLOURDE, Anne Marie Gagnon, Gary Martel, André Désaulniers,  
**HISTOIRE:** Mario Hébert, Louise Boucher, Renée Beauregard.  
**FRANCAIS:** Guy Plourde, Denis Marineau, Christian Gignac, Pierre Perron, Christian Lapointe, André Dufour.

**GEOGRAPHIE:** PIERRE BELCOURT, YVES GRIMARD, Gilles Beaulieu, Daniel Boulé, Michel Turner.  
**AUDIO-VISUEL:** YVES LEMIRE, Gaétan Beaulac, André Bordeleau (trois chefs d'équipe).  
**SCIENCES FAMILIALES:** JOHANNE BRONSARD, Dominique Bordeleau, Colombe Despains, Daniel Bourque, Armand Boucher, Micheline Morasse.  
**COUTURE:** MARIE CLAUDE BRASSARD, Micheline Gélinais, Claire Allard.  
**PHILATELIE:** Jean Lafrenière, Pierre Trudel, René Bellemare, Violette Thiffault, Mario Grenier, Robert Lavallée.  
**EMISSIONS T.V.:** GILLES HEBERT, NICOLE SAMSON, YVES ST-ONGE.  
**MUSICIENS:** SYLVAIN CROTEAU, Mario Vallée.  
**ORCHESTRE:** GILLES LACOURSIERE et son ensemble

France Salois, Yves Auger, Jules Despains,  
**FOYER DE LA CAFETERIA:** Louise Savard, Carole Guy, Andrée Desmarais, Sylvie, Lacroix, Daniel St-Onge, Alain Francoeur.  
**CAFETERIA:** FOND: Claude Brousseau, Ginette Gélinais, Micheline Marceau, Anne Marie Gagnon, Micheline Hébert, Michel St-Onge, Lucie St-Onge, Doris Poulin.  
**RAINURES DU CAFETERIA:** Denis Béland, Carmen Grenier, Alain Foss.  
**ESCALIER EN FER:** Roger Boisclair, Michel Francoeur, Paul Bertrand, Louise Chantal, Sylvie Lefebvre.  
**ETOILE:** Bibliothèque: PIERRE GUERTIN, Robert Pronovost, Johanne Bellemare.  
**ESCALIER:** Bibliothèque: ANDREE L'HEUREUX, Roselyne Marceau, Jean Audet et Normand Lemay.

P.S. — Ça paraît que les pelles sont ouvertes, car le talent coule à flots pour notre plaisir. Bravo, encore bravo!

## Murales

**FOND DU FOYER ETUDIANT:** LOUISE GELINAS, Pierre Buist, Michel Bordeleau,

## La semaine "Pro-Honore-Christi"

### Le folklore hideux des sacres et blasphèmes

Il est toujours hideux ce folklore qui se transmet de père en fils: le sacre et le blasphème. Nos jeunes qui se piquent d'être à la page, d'être "modernes", ont l'illusion de croire que

condamner sacre et blasphème

encore plus urgente que la pollution physique de l'air et de l'eau.

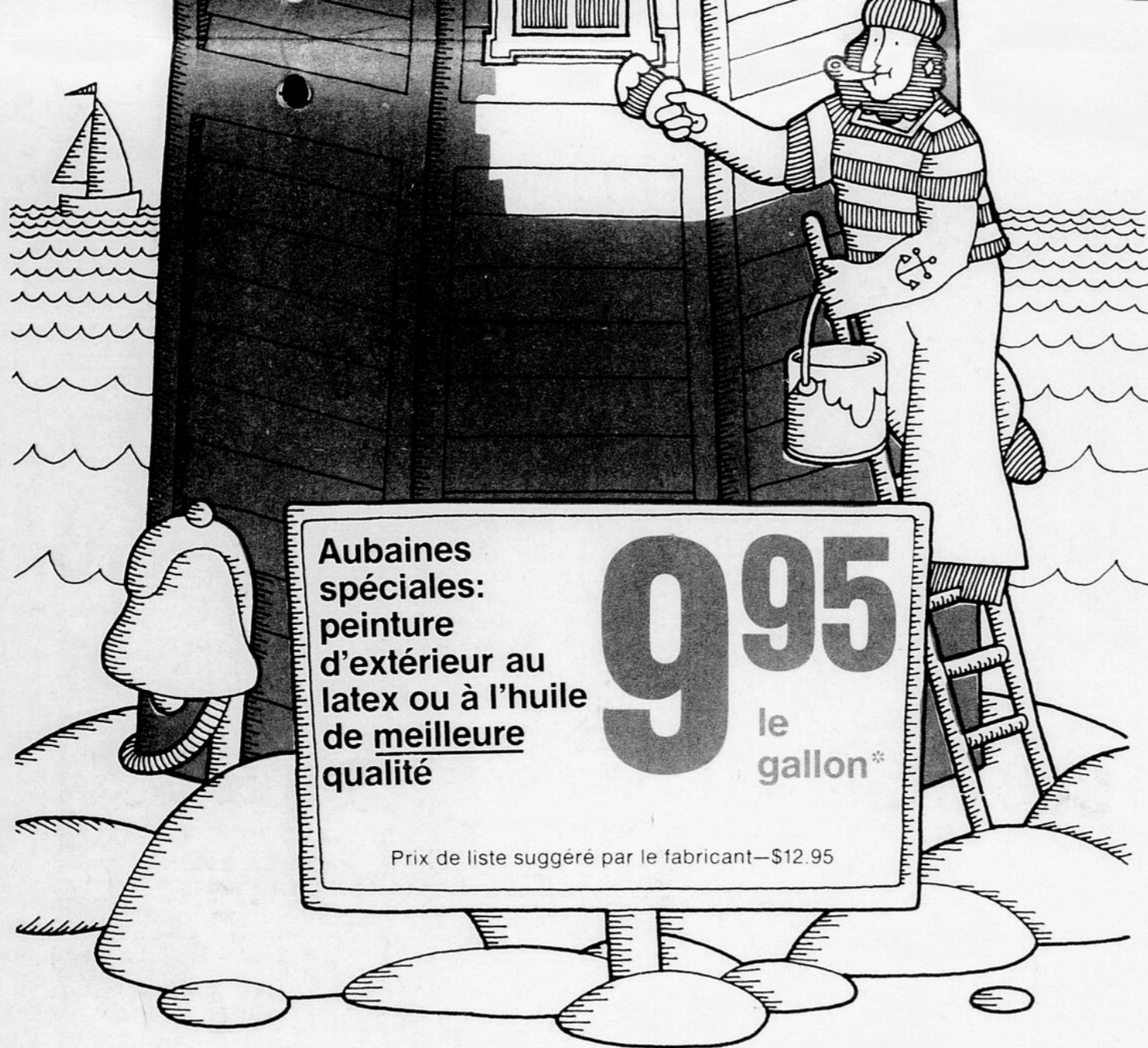
A bas la pollution de langage par les sacres et les blasphèmes!

Armand GRENIER

Le sacre sert souvent de superlatif chez ceux qui ont un français très pauvre. Au lieu de dire: il est très beau, il est fameusement beau; il diront "Il est veau en Christ en Hostie...

Je suis fier de ma langue; est-elle fière de moi, lorsque je la défigure, que je l'utilise pour "joualiser" tout ce qui regarde le saint Sacrifice de la Messe?

Quelques-uns se croient excusables parce qu'ils



**Aubaines spéciales:**  
**peinture d'extérieur au latex ou à l'huile de meilleure qualité**

**9.95** le gallon\*

Prix de liste suggéré par le fabricant—\$12.95

Les dépositaires des peintures Pittsburgh offrent une gamme complète de peintures d'extérieur à des prix extrêmement avantageux pour l'été. Ce sont des peintures économiques de BONNE qualité, des peintures au latex ou à l'huile pour la maison et des émaux faciles à appliquer—en blanc ou en 720 couleurs de la collection spéciale—de MEILLEURE qualité, ainsi que des peintures couvrant en une couche et d'une blancheur éclatante, de LA MEILLEURE qualité.

Le concessionnaire des peintures Pittsburgh vous offre non seulement des prix avantageux mais aussi les peintures les mieux appropriées et des conseils judicieux. Il vous aidera à choisir le produit Pittsburgh qui vous convient et il vous expliquera la façon de l'utiliser afin qu'il résiste aux intempéries.

| Bonne qualité  | Prix d'aubaine de l'été |
|--|-------------------------|
| Peinture d'extérieur pour maison (à l'huile) —en blanc seulement—peut être teintée | \$ 5.95 le gallon       |
| Peinture d'extérieur pour maison (au latex) —en blanc seulement—peut être teintée  | \$ 6.75 le gallon       |
| <b>Meilleure qualité</b>   |                         |
| Sun-Proof, peinture d'extérieur pour maison (à l'huile ou au latex)                | \$ 9.95 le gallon*      |
| Prix de détail suggéré par le fabricant: \$12.95                                   |                         |
| Waterspar, email tous usages   | \$11.95 le gallon*      |
| Prix de détail suggéré par le fabricant: \$14.95                                   |                         |
| Sun-Proof, email pour décoration   | \$12.70 le gallon*      |
| Prix de détail suggéré par le fabricant: \$15.70                                   |                         |
| <b>LA MEILLEURE qualité</b>  |                         |
| Wonder White blanche, une couche (à l'huile)                                       | \$10.95 le gallon       |
| Prix de détail suggéré par le fabricant: \$13.95                                   |                         |
| Sun-Proof blanche, une couche (au latex)   | \$10.95 le gallon       |
| Prix de détail suggéré par le fabricant: \$13.95                                   |                         |
| <b>Offre spéciale de présentation!</b>   |                         |
| Nouvelles teintures au latex pour bois (extérieur/intérieur)                       | \$ 8.95 le gallon*      |

\*Peut ne pas être complètement rempli pour laisser place à la teinture. Voir contenu net sur l'étiquette.

# PEINTURES PITTSBURGH®

Voir dans les Pages Jaunes, le nom du dépositaire le plus proche sous la rubrique "Peinture—Détaillants".

blasphème. Nos parents qui se piquent d'être à la page, d'être "modernes", ont l'illusion de croire que condamner sacré et blasphème, c'est dépassé.

Plus que jamais, nous entendons sacrer et blasphémer. Dans les polyvalentes, dans les Cegeps, les sacrés écorchent les lèvres des étudiants. Excuse optimiste: "C'est une manière de s'exprimer propre aux Canadiens-Français. D'ailleurs, la plupart sacrèrent sans mauvaises intentions"...Raisonnement stupide. J'entends les défaitistes: "Essayer de corriger les sacreurs, c'est inutile. Si vous les reprenez, ce sera pire. Trop orgueilleux pour admettre leur tort. Laissons-les faire; c'est une mode qui passera..."

Comme le jeune écolier est suiveux, et mouton, sans trop s'en rendre compte, il se sent anormal s'il ne sacré pas comme les autres...Si ses parents lui défendent de sacrer, parce que cela peut attirer des malheurs sur leur foyer, le jeune s'en tirera en déformant les Mots: Mautadit, hostie, tabernouche, etc. Il gardera ainsi l'habitude du juron, qui le conduira bientôt au vrai blasphème...

Une personne sensée, qui a un peu d'esprit chrétien, comprend que nous devons combattre cette triste manie sous trois aspects: psychologique, linguistique, diabolique.

**Psychologie** — L'enfant a un fort instinct d'imitation. Pour suivre la mode, il n'y a pas de moqueries qui l'arrêteront. Il entend les aînés sacrer avec audace; pour eux c'est un signe de force et de virilité. Cet enfant ne peut se mettre dans la tête que ces aînés ont tort en s'affirmant par des sacrés, qu'ils sont stupides, que c'est une folie.

**Linguistique** — Sacrer ou blasphémer, en plus d'offenser Dieu, est une profanation de notre belle, langue française. Manque de dignité, de savoir vivre, baragouin qu'on devrait laisser aux voyous. Un homme bien élevé évite de blesser son prochain dans sa foi ou dans ses convictions religieuses; un bon Français, respecte Dieu, les Saints, les choses saintes.

**Diabolique** — Les Evangiles nous montrent que Satan, l'ennemi du Christ cherche à ruiner le respect le Dieu, l'esprit religieux, chez les chrétiens. Que tous ceux qui ont à coeur l'honneur du Saint Nom du Christ-Jésus reprennent la lutte contre le sacré et le blasphème. Ayons à coeur de collaborer à cette oeuvre d'assainissement.

langage par les sacrés et les blasphèmes! Armand GRENIER

il est fâcheusement beau, il diront "Il est veau en Christ en Hostie..."

regarde le saint Sacrament de la Messe? Quelques-uns se croient excusables parce qu'ils sacrèrent ou blasphémèrent par habitude depuis 10, 30 ou 50 ans. Que dirait-on d'un enfant qui crache à la face de son père ou de sa mère à coeur de jour, et qui n'a pour excuse que l'habitude? Un père Oblat

LES MAÎTRES-NETTOYEURS DU QUEBEC INC. PRÉSENTENT

# À CHACUN SA VOITURE

UNE VEGA 73 À GAGNER

N'est-ce pas qu'elle est belle, cette toute nouvelle Vega? Et VOUS pourriez la gagner. En effet, chaque commande de nettoyage chez nous vous donne droit à un bon de participation. Autant de commandes, autant de chances de gagner cette ravissante familiale à panneaux similibois et boîte de vitesses automatique. C'est la mini-fait-tout de Chevrolet... celle qui se conduit avec plaisir. Elle sera décernée le 22 juin, juste à temps pour les vacances. Hâtez-vous de participer à notre concours et participez souvent afin de multiplier vos chances de gagner.

DES CORGI Jr. À COLLECTIONNER

Elles valent 65c au détail et nous vous les offrons GRATIS avec toute commande de \$5 ou plus. Tous en raffoient... jeunes et moins jeunes... car ce sont des voitures miniatures de très belle qualité et de renommée internationale. Pour collectionner ou pour offrir en cadeau, les petites CORGI sont imbattables. Et nous vous les offrons GRATIS!

## TOUT ÇA À L'ENSEIGNE SANITONE



Pourquoi cette promotion "À chacun sa voiture"? Pour vous donner l'occasion de connaître et d'apprécier le nettoyage SANITONE et ses résultats nettement supérieurs. Chacun des membres de l'Association des Maîtres-Nettoyeurs du Québec Inc. est fier d'appartenir au groupe SANITONE et de vous offrir le système de nettoyage qui est devenu une norme d'excellence dans toute l'Amérique du Nord. Si vous tenez à vos vêtements et à votre apparence, faites confiance au procédé SANITONE.

La promesse de résultats nettement supérieurs.

\*"À CHACUN SA VOITURE" CHEZ:

# PHIL. LEVASSEUR

425, 4e Rue, Shawinigan Tél. 536-4483  
 670, 4e Rue Grand'Mère Tél. 538-4453  
 999, 6e Ave Grand'Mère Tél. 538-1026

# les petites annonces

**DERNIERE HEURE** pour les Annonces Classées: vend.edi MIDI le texte porté au bureau et paiement immédiat à 6 cents le mot: minimum \$1.50

**A LOUER**

1, 2 ou 3 app. modernes, chauffés, meublés, T.V. câble, électricité, eau incluse. S'adresser à 432 Station. Tél.: 537-6891 ou 537-0513. Libre immédiatement.

**2 1-2 pièces -**

**Libre IMMEDIATEMENT**  
2333, 45ème Rue Shawinigan  
Magnifiques 2 1-2 pièces, entièrement meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis mur à mur, toilette tuile céramique, buanderie, stationnement pour auto. Service de concierge, câble de télévision. Endroit tranquille et propre. S'adresser à Madame Labonne à 539-3288. Aussi 3 1-2 pièces, non meublés, même endroit. Service d'autobus. **N.O.**

**PEDICURE**

Traitements des cors, ongles épais ou incarnés, durillons, verrues plantaires etc. Sans douleur. Appelez pour rendez-vous immédiatement chez votre Podiatre au Studio des Cèdres, 128 des Cèdres. Tél.: 536-4058 **n.o.**

**A VENDRE**

Maisons neuves Shawinigan Nord, 4693 Dusablon, \$1,000 comptant \$108.71 par mois, après 6h. Tél.: 539-5649  
23-30-6-13

**A VENDRE**

Shawinigan-Sud (bas) maison 3 logements dont l'un converti pour marchandises sèches en général. Aucune offre raisonnable refusée. Personne sérieuse seulement. Tél.: 536-2835. Mme Pierre HEBERT. 30-6-13-20

**ON DEMANDE GARDIENNE D'ENFANTS**

A compter de la mi-août. Parents originaires de Shawinigan, demeurant maintenant à Montréal, cherche une personne pour s'occuper de leur enfant de 3½ ans. Qualité essentielle: aimer les enfants. Bon salaire, chambre privée, ambiance chaleureuse. S'adresser à Shawinigan Tél.: 539-3304

**A VENDRE**

1 habit en fortrel pour garçon, grandeur 14 ans très propre \$10. poêle combiné à l'huile et électrique très propre. \$35. Tél.: 538-9256

**A VENDRE**

Meubles pour chalet, poêle 220, fournaise à l'huile lit, bureau, balançoire pour enfants, tondeuse. Tél.: 538-6170.

**A VENDRE**

Mobilier de salon, T.V., set de chambre, set de cuisine, laveuse et sècheuse. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Cause départ. Tél.: 539-3184.

**A VENDRE**

Commerce à vendre, confection féminine, s'adresser à Tél.: 537-1144

**A VENDRE**

Terre 170 arpents avec ou sans roulant animaux, quota de lait, bien bâtie montagne, sucrerie, rivière. 480 Petit Bellechasse, Charette. Tél.: 221-5553.

**A TOUS LES PROPRIETAIRES et LOCATAIRES**

Parmi les nombreux services que le projet "Accueil-Jeunesse" offre à la population de Shawinigan et des environs il y aura entre autres, une banque de logements. L'appel est lancé à tous les propriétaires qui désirent louer leurs logements ainsi qu'aux personnes se cherchant un logis, une chambre ou une pension. Vous n'avez qu'à communiquer à 536-4429, ou vous présenter à 787, 4ème Rue, Shawinigan; nous nous ferons plaisir de mettre locataires et propriétaires en contact.  
P.S. Il est à noter que ses services sont tout-à-fait gratuits, pour les propriétaires et locataires. 30-6-13-20-27

**PERSPECTIVE-JEUNESSE**

Dans le cadre de Perspective-Jeunesse un projet intitulé "Loisirs Lévis" offrira à la jeune population du bas de la ville de Shawinigan un loisir sportif et culturel. Il donnera en outre softball, baseball, crosse, expression corporelle, arts plastiques, excursion, et bien d'autres encore.

Ce projet s'adresse à tous les jeunes de 6 à 18 ans. Il y aura 13 moniteurs à leur service avec des compétences dans ce domaine.

Nous invitons tous les jeunes à venir s'inscrire dès maintenant jusqu'au 15 juin.

Les activités débuteront le 25 juin. Vous pouvez aussi communiquer par téléphone au numéro suivant: 536-5158 et demander: Marie-Thérèse Dugré.

Nous rassurons les parents en leur signalant que leurs enfants seront protégés par une police d'assurance-responsabilité.

Ce projet travaille en étroite collaboration avec le Service de Récréation de la ville de Shawinigan et la direction des loisirs Lévis.

M.P.D.

**CLINIQUE DES PIEDS**

**SOINS et TRAITEMENTS:**

Cors - Verrues Plantaires  
Callosités - Ongles Épais  
Durillons - Ongles Incarnés

**Thérèse Coutu, p.p.**  
Podiatre Diplômée

383-7ième rue, Shawinigan.  
Tél.: 537-0196 ou 538-9939

**MAISONS**

Pour construction immédiate ou future vous donnant entière satisfaction, n'oubliez pas de nous consulter. Michel Bolduc Construction, 2982 Place des Pins, 539-5606 **n.o.**

**DR Marc GELINAS, o. d.**

Verre de contact  
"Centre Dobel"  
Optométriste Spécialiste en vision

2460 St-Marc, app. 4  
539-3854 Shawinigan

**CHIROPATICIEN**

**René LAPORTE**

2253 St-Marc Shawinigan Tél. 536-4020

*Jean-Paul Monette*

*architecte aapq, mirac*

875, 116e Rue 537-8335  
Shawinigan-Sud

**A LOUER**

Logement meublé 3 1-2 pièces. Situé rue Broadway face au parc St-Maurice. \$135. par mois. S'adresser à Gaston Hardy. Tél.: 539-4376

**A LOUER**

3 et 4 appartements meublés, chauffés, eau chaude fournie. Aussi garage situé 1ère Rue. Tél.: de 9 h à 5 h: 536-3040 et de 6 h à 9 h 536-3762

**PEDICURE**

Ludger Houle, est à son domicile, 1382, St-Paul (coin bd. Royal) vendredi samedi p.m. soir. Traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous - 536-5507 Shawinigan. **n.o.**

**GRENIER EXPRESS INC.**  
537-1821  
4055, 12e Ave Shawinigan-Sud

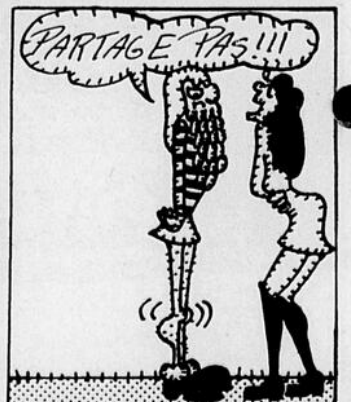


Représentants  
United Van Lines  
(CANADA) LIMITED  
Entièrement Assurés

ANDRE GRENIER, Prés.  
Rés. 539-4196

**DEMEMAGEMENT LOCAL — LONGUE DISTANCE**  
**ENTREPOSAGE — EMBALLAGE**

G. TROTTIER, gérant  
Rés. 537-6532



**A VENDRE à Shawinigan, rue Frigon**

Propriété 2 logements, 5 appartements plus chambre de bain, Fini brique, sous-sol plancher en ciment, système de chauffage central au premier étage. Grande cours clôturée. Si intéressé, renseignements aux heures des repas au premier étage.

539-2459

**TERRAIN A VENDRE**

A SHAWINIGAN, première rue, vue panoramique au-dessus du Foyer DEHAUFFE. Prix de l'évaluation municipale \$3,675. conditions de paiement si désiré. S'adresser à M.P. Beaulac 88 3, Montcalm, Tél.: 536-5292.

# en pleine nature

par Gaétan GAUTHIER, C.V.G.



reussissait à prendre sa limite de dorés et ce en pêchant sportivement au rapala. Ces résultats fort encourageants permettront sans aucun doute de relancer l'activité touristique de ce petit village de la Mauricie qui fut jadis le coin préféré de nombreux pêcheurs.

## LE LAC RHEAUME

La semaine dernière les membres de la presse de la Mauricie étaient invités par l'Association de Chasse et de Pêche de la Mauricie à séjourner à leur centre de conservation connu sous le nom de "Lac Rhéaume". Des vingt personnes que nous étions, tous ont pris leur limite de 25 truites et ce sans difficulté. C'est un lac exceptionnel où nous avons vu des Robert Bonneau (C.K.T.M.) et Jean-Paul Arsenault "En Liberté" (Nouvelliste) s'ingénier à trouver un appât auquel la truite ne mordrait pas. Monsieur Zoli de C.K.T.M. a réussi une prise de quatorze pouces et demi TRES FORT comme il le soulignait à Jean-Paul qui en avait capturé une de quatorze et demi également. Que ce soit la mouche de Daniel Brosseau du Nouvelliste ou le veltic de Claude Bérubé des Hebdo qui en était à ses premières expériences en matière halieutique; la truite mouchetée répondait à chacun de nos lancers.

respectées par les hautes instances. Nous ne pouvons que féliciter le Ministre Simard pour ce choix judicieux et souhaiter bonne chance à notre nouveau Sous-Ministre.

## LE ST-MAURICE REPREND VIE

Depuis que la fameuse "liqueur noire" de l'usine C.I.P. de La Tuque n'est plus déversée dans les eaux de la rivière St-Maurice, il semblerait que plusieurs pêcheurs remarquent une recrudescence des résultats de pêche. Des pêcheurs de St-Rock de Mékinac nous ont confié que les prises de dorés et brochets étaient beaucoup plus nombreuses que durant les deux dernières années. Il était très rare, depuis au moins deux ans, de voir un individu revenir avec sa limite de 10 dorés pour une journée de pêche. Pourtant, tel fut le cas la semaine dernière alors qu'un touriste montréalais, M. Pétrouff

Maintenant que vous avez sans doute l'eau à la bouche, vous vous demandez sans doute si cet endroit est accessible au grand public; la réponse est affirmative et les détails suivent.

## ACCES AU RHEAUME

Le centre de conservation du lac Rhéaume est situé à 88 milles de La Tuque via la route forestière No. 11 de la C.I.P. Pour vous y rendre vous devez être membre de l'Association de Chasse et Pêche de la Mauricie. Pour

devenir membre, un déboursé de \$5.00 est nécessaire et vous pouvez le faire en vous adressant au secrétariat du 1580 rue Des Chenaux, Trois-Rivières ou par la poste, au casier postal 1284, à Trois-Rivières. Maintenant que vous voilà membre, vous n'avez qu'à rentrer en contact avec le secrétaire-gérant de l'Association, monsieur Déry, pour faire vos réservations. Vous pouvez louer un camp moyennant un déboursé de \$15.00 réservations. Vous

pouvez louer un camp moyennant un déboursé de \$15.00 par jour ou un emplacement de camping à \$1.00 par jour; le droit de pêche est de \$2.00 et la chaloupe vous coûtera \$3.00 par jour. De plus, il y a une salle à manger où le prix moyen des repas est entre \$1.50 et \$2.00. Cependant, pour ceux qui désirent faire la popotte eux-mêmes, il est bon de mentionner que chacun des camps possède un poêle, vaisselle et ustensiles.

Les associés de  
**LAMY, BETTEZ, LAROCHE, BROSSEAU, BEAUDOIN et Associés**

et  
**SAMSON, BÉLAIR, CÔTÉ, LACROIX et Associés**

désirent vous aviser qu'à compter du 1er juin 1973, ils ont admis en société

**M. RENÉ MONTREUIL, c.a.**

Ils pratiqueront dorénavant leur profession sous le nom de

**LAMY, BETTEZ, LAROCHE, BROSSEAU, BEAUDOIN, MONTREUIL et Associés**

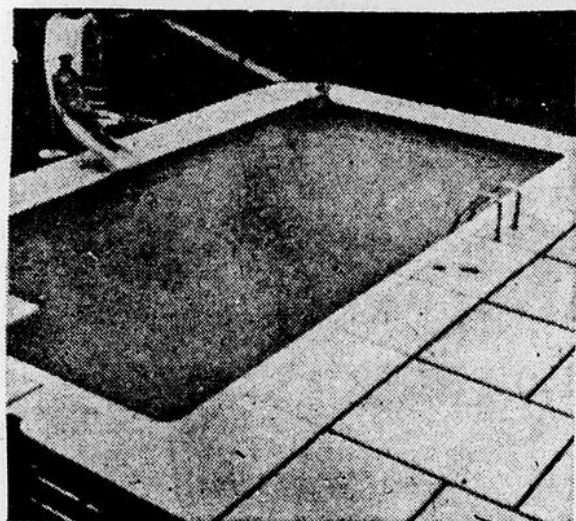
et  
**SAMSON, BÉLAIR, CÔTÉ, LACROIX, et Associés**

**SOYEZ PRÊTS  
A PROFITER DES  
BEAUX JOURS**

**PISCINES  
DAUPHIN**

TOUT ALUMINIUM

La piscine Dauphin résiste avec ardeur à toute pression dans la proportion de 5 fois plus que le ciment.



**GARANTIE  
DE 15 ANS**

sur aluminium  
10 ans de garantie  
sur le doublure de sûreté de vinyle

**Aussi PISCINES COLECO**



Hors-terre  
Choix de  
grandeurs  
et couleurs

- CONFECTION ET REPARATION
- GARANTIES
- ENTRETIEN
- PRODUITS CHIMIQUES
- ACCESSOIRES
- FILTRE JACUZZI
- CHAUFFE-EAU

Distribuées par

**PISCINE MAURICIENNE LTEE**

(418) 328-3267 - ST-NARCISSE, (Champlain) P.Q.

Pour renseignements: M. VIATEUR JACOB  
CODE (418) 328-3267, ST-NARCISSE

JUSTIN BELAIR - Shawinigan, 536-2298

FABRICATION  
ENTIEREMENT  
CANADIENNE

Termes faciles de paiement  
Jusqu'à 5 ans pour payer.



**J.A.  
DESFOSSÉS**  
en Pleine  
**FORME**

dénonce  
les  
charlatans

\* Il n'a pas cédé son pouvoir de guérir à QUI QUE CE SOIT

\* Il n'a pas abandonné son rôle de bienfaiteur à quiconque.

\* Il est le SEUL et UNIQUE membre de la famille des Desfossés à conserver son pouvoir secret.

## SHAWINIGAN

Vendredi 15 juin - 13 juillet  
Hotel Shawinigan  
5ème Avenue - de 2h à 4h p.m.

## MONTREAL

521 rue Fleury  
Salles des Chevaliers de Colomb  
Bureaux: 12 et 21 juin et chaque  
deuxième mardi de cette dernière  
date.

## TROIS-RIVIERES

Vendredi 15 juin - 15 juillet  
Auberge des Gouverneurs  
975 rue Hart coin Laviolette  
de 7h à 8h p.m.

## QUEBEC

505 est, boul. St-Joseph  
Tél.: 521-2854  
Bureau tous les lundis  
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

Pour toute  
information

**interloto**

Case postale 908, Place d'Armes,  
Montréal 126, Qué. Tél.: 873-5350-53

TIRAGE DU 1<sup>er</sup> JUIN, 1973

1,061,402 BILLETS VENDUS  
\$707,000. EN PRIX

3,133 GAGNANTS

| LE PREMIER NUMÉRO COMPLET    | 2 5 5 3 0 9 6 | GAGNE \$125,000. | Le deuxième numéro complet   | 2 3 4 7 8 6 6 | gagne \$50,000. | Le troisième numéro complet  | 1 5 6 2 0 9 8 | gagne \$25,000. |
|------------------------------|---------------|------------------|------------------------------|---------------|-----------------|------------------------------|---------------|-----------------|
| 11 BILLETS SE TERMINANT PAR  | 5 3 0 9 6     | GAGNENT \$5,000. | 11 billets se terminant par  | 4 7 8 6 6     | gagnent \$500.  | 8 billets se terminant par   | 6 2 0 9 8     | gagnent \$500.  |
| 97 BILLETS SE TERMINANT PAR  | 3 0 9 6       | GAGNENT \$1,000. | 95 billets se terminant par  | 7 8 6 6       | gagnent \$100.  | 96 billets se terminant par  | 2 0 9 8       | gagnent \$100.  |
| 929 BILLETS SE TERMINANT PAR | 0 9 6         | GAGNENT \$250.   | 951 billets se terminant par | 8 6 6         | gagnent \$50.   | 932 billets se terminant par | 0 9 8         | gagnent \$50.   |

## INFORMATION DÉPANNAGE

Centre de Référence et d'Information

TROIS-RIVIERES: 533 Bonaventure, Tél.: 375-7331  
SHAWINIGAN: 503, rue de la Station - 536-4949

— Je suis encore étudiant et habituellement, je travaille dans un magasin durant toute la période de l'été. Cette année, j'ai fait ma demande trop tard et ils avaient déjà tout leur personnel. Je n'ai pas réussi non plus à me trouver un autre emploi. Est-ce que je peux avoir droit à l'assurance chômage, même si je retourne aux études en septembre?

— Pour calculer votre droit à l'assurance chômage, on remontera jusqu'aux 52 semaines précédant la date de votre demande, durant lesquelles vous devrez avoir versé au moins huit cotisations à l'assurance chômage pour avoir le droit de retirer des prestations. Si vous répondez à ces deux conditions vous êtes éligible à l'assurance chômage même si vous êtes étudiant, puisque présentement vous

êtes disponible pour un emploi. Je vous conseille de ne pas tarder à faire votre demande puisqu'à l'heure actuelle, il y a déjà des semaines d'emploi qui ne comptent plus si l'on remonte 52 semaines en arrière. Vous auriez intérêt également à demander à votre ex-employeur votre certificat de cessation d'emploi immédiatement afin que la Commission d'assurance-chômage puisse compléter votre dossier sans perte de temps.

— Je suis allée chez un dentiste récemment et il m'a chargé un taux exorbitant pour les soins qu'il m'a donné. N'y a-t-il pas une loi ou une association quelconque qui fixe ces tarifs afin qu'ils soient les mêmes pour tous les dentistes?

— Aucune loi ne vient régler les honoraires des dentistes. Le collège des dentistes, lui, suggère un prix que ces derniers ne sont pas tenus d'utiliser. Apparemment ces taux établis par le Collège sont également assez élevés et il semble que la majorité des dentistes utilise un taux moindre que celui demandé par le Collège. Et comme nous l'avons mentionné, ils sont en droit d'exiger même un taux supérieur. La meilleure procédure à prendre pour le client serait de consulter plus d'un dentiste avant d'obtenir les soins requis et de faire produire des estimés par chacun. Il choisira par la suite le dentiste offrant le meilleur estimé.

— J'aimerais faire changer le nom de mon enfant qui a six (6) mois. Est-ce possible et si oui, quelles sont les procédures à prendre?

— Il est possible de faire changer le nom ou le prénom d'un enfant et selon que c'est l'un ou l'autre, la procédure à prendre est différente. Si c'est pour un changement de prénom (Pierre, Paul, Sylvie...), il faut adresser une requête à un juge de la Cour Supérieure.

Si c'est pour un changement de nom (Champagne, Massicotte, St-Arnaud...) la requête doit être envoyée au Procureur général de la Province. On doit produire avec cette requête, les documents suivants: date et lieu de naissance de l'enfant, noms et certificat de naissance et de mariage des parents ainsi que les raisons qui motivent ce changement.

## En 1962, dans le PHOTO-JOURNAL J.A. DESFOSSÉS affirmait GILLES A DÉJÀ GUÉRI''



### GILLES DESFOSSÉS

PAR ERREUR Trois-Rivières

Nous annonçons la semaine dernière la venue de Gilles DESFOSSÉS, mercredi le 6 juin

ATTENTION ce sera Mercredi 4 Juillet

à la Salle des Chevaliers, 740 Radisson, 7h. p.m. à 8h. p.m.

SHAWINIGAN

Mercredi 6 Juin

HOTEL SHAWINIGAN

5e Rue

2.00 p.m. à 3.00 p.m.

TROIS-RIVIERES

Mercredi 4 Juillet

SALLE DES CHEVALIERS

740 Radisson

7.00 p.m. à 8.00 p.m.

HORAIRE

## BUREAU CHEF Gilles Desfossés

350 Boul. Charest Est, Suite 508  
Québec 2, Tél. 522-1537

Sans appointment le lundi seulement  
de 10.00 a.m. à 8.00 p.m.

### MANUFACTURE DE BAS DU CAP

Achetez directement Au Magasin de la Manufacture

Bas culotte parfait double mesh, taille universelle. X larges. XX larges.

Bas culotte parfait double mesh pour fillettes, 40 à 80 lbs.

Bas culotte épais en laine et nylon pour hommes, dames, et enfants.

Collants en nylon épais, 4-6, 7-9, 10-12, 12-14.

Bas aux genoux, 3 grandeurs, en laine et nylon et 100% nylon.

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi inc. 9h a.m. à 5h p.m. Samedi: 9h à 12h a.m.

Bas au dessus du genou pour filles, en laine et nylon.

Bas de toilette, laine et nylon, 100% nylon, pied coussiné laine, coton.

Bas de sport, en laine, coton, spécialement pour athlète.

Bas thermal en laine pour hommes, dames et enfants.

Bas de travail, laine et 100% nylon.

### Manufacture de Bas du Cap

(Tricot Gentilly)

175 Dessureault, Cap coin St-Laurent

376-4816

Encourageons une industrie de notre région

## Au rythme de la vie ...

par Pierre LEROUX, prêtre



— En vue de la saison d'été, l'abbé Carmel Paquin, responsable diocésain de la pastorale du tourisme, a rencontré les pasteurs du Trois-Rivières Métropolitain pour les éveiller à un travail d'accueil, de présence et de célébration auprès des villégiateurs, des touristes, des usagers des terrains de camping; il y a sûrement beaucoup à faire dans ce sens pour les chrétiens en vacances.

— Dimanche prochain, jour de la Pentecôte, on soulignera dans les églises le travail de l'Oeuvre de St-Pierre Apôtre qui s'occupe de la formation des futurs prêtres en pays de mission. Chacun sera invité à faire sa part pour l'Eglise locale au Tiers-Monde.

Après 4 sessions, le Concile diocésain ajourne jusqu'à l'automne. Un des premiers projets approuvés par l'Evêque concerne la mise en place d'un Office diocésain de la Famille. A la dernière session, on a proposé une attitude nouvelle face aux catholiques en situation conjugale irrégulière et on a voulu que la famille, la communauté de vie et l'école soient ensemble responsables de l'éducation chrétienne des jeunes. Déjà le Concile fait sa marque.

— Qu'est devenu l'ancien Jardin de l'Enfance au Centre-Ville de Trois-Rivières? Une résidence pour une quarantaine de religieuses des Filles de Jésus qui travaillent dans différents secteurs d'activités. Groupées en 3 communautés, elles ont fait de cet édifice une maison accueillante, carrefour de vie et de prière.

— Le nouveau Conseil Paroissial de Pastorale de Ste-Catherine de Sienna, par l'intermédiaire du bulletin paroissial, a demandé l'avis des paroissiens sur l'organisation spirituelle et matérielle de la paroisse pour que celle-ci devienne leur affaire.

— A Ste-Famille du Cap, existe maintenant un Centre communautaire à l'arrière de l'église, un projet réalisé par la Caisse Populaire. Un groupe fort nombreux a fait CHANTIER 73 et poursuit même ses activités. Lors d'une dernière rencontre, l'abbé François Mélançon a fait réfléchir sur la vie d'une paroisse, communauté vivante ou vivotante.

### MAISONS MOBILES VENTE

Plusieurs modèles en montre

1 AN GRATUIT

de loyer du terrain à l'achat d'une maison au parc

Domaine Dorval

situé près du fleuve à 3 milles de la ville

Dorval Mobile

4081 Rte No 2 Ste-Marthe, Cap  
Tél. 378-2166



## Commission des Loisirs de Grand'Mère

les Aigles Jr de Trois-Rivières lors de sa joute d'ouverture dimanche 3 juin. Pour célébrer comme il se doit ce grand jour, M. Le Maire et le comité du 75ème Anniversaire recevaient les responsables de la Ligue Junior Majeure du Québec, les personnalités de la ville et les membres de la direction du Junior; les épouses de ceux-ci avaient

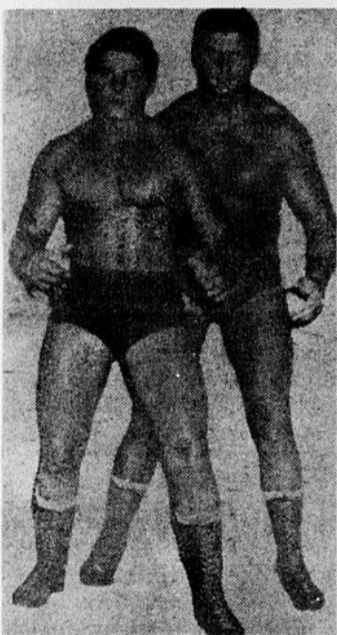
été invitées tout particulièrement afin de souligner leur compréhension et leur travail dans l'ombre.

Après une courte parade dans les rues de la ville, la partie du National débatait à 19h30. M. Léo Rivest, président de la Ligue Majeure de Baseball du Québec, était arrivé à Grand'Mère depuis midi; ce sympathique

Le National Jr ouvre sa saison à Grand'Mère, dimanche 3 juin  
Le National Jr affrontait

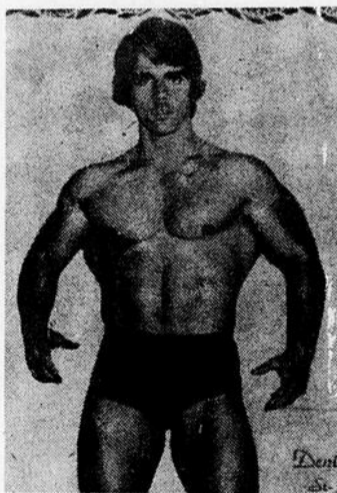
# LUTTE

ARÉNA GRAND'MÈRE  
JEUDI, le 7 Juin à 8.30 P.M.

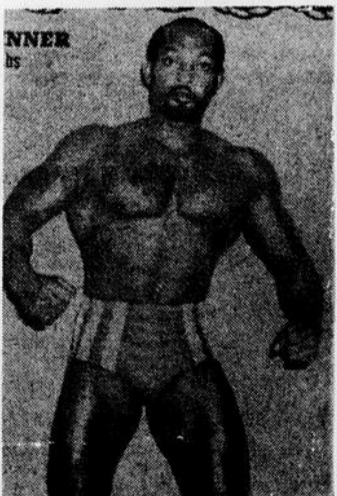


Raymond et Jacques ROUGEAU

**FINALE:**  
**Jacques ROUGEAU**  
contre  
**MICHEL "JUSTICE" DUBOIS**  
**PAR EQUIPE** *semi finale*  
**RAYMOND ROUGEAU**  
et **DENIS GAUTHIER**  
contre **Les SCORPIONS**



DENIS GAUTHIER



DEL SKINNER

UNE CHUTE ou  
30 MINUTES

1) Antonio Baillargeon  
contre  
Michel Gagnon

2) Pierre Lefebvre  
contre  
Don Ceranos

3) Del Skinner  
contre  
Gorman Purdy

### ADMISSION:

Réservé: \$3.00  
Général: \$2.00  
Enfants \$1.00

Venez  
en  
foule!

président ne ménage pas ses efforts pour supporter toutes les équipes du circuit.

Prochaines attraction  
10 juin à 13 h 30  
St-Hyacinthe vs Grand'Mère  
[double]

Le 14 juin, les joyeux Chevaliers O'Keefe rendront visite aux hommes de Maurice Toupin au Complexe Lionel-Groulx. Leur renommée n'est plus à faire; toute la famille s'amusera ferme à cette partie d'exhibition tout en aidant le National Jr de Grand'Mère.

Expo-Récital ... Une belle collaboration des parents

Devant une foule de cinq

cents personnes, quelque 130 jeunes ont présenté tour à tour théâtre de marionnettes art dramatique, pièce musicales, danse folklorique et dans le ballet.

Nous avons pu constater l'intérêt des gens loisirs socio-culturels. Notre ville débute en ce domaine, mais quel spectacle pour tous! Nos jeunes marionnettistes avaient monté texte, décors et accessoires, nos jeunes folkloristes étaient toutes vêtues à la canadienne. Les libellules ont interprété plusieurs danses avec un naturel et spontanéité.

De leur côté, les musiciens, sous la direction de Jean Deschênes et de Luc Girard, nous offraient une belle détente à la flûte et à la guitare; dommage qu'elle ne

fut pas plus longue. Ensuite le théâtre présenta "Le petit Prince malade" une pièce qui relevait l'importance de l'amour maternel.

Pour clore cette tournée, un spectacle de ballet sous toutes ses formes: ballet classique, ballet jazzé, expression corporelle, etc. Durant toutes ces manifestations, on pouvait visiter les travaux de bricolage, dessin, peinture et émaux sur cuivre réalisés par les participants du Service des Parcs.

## GARDONS LE QUÉBEC VERT

SPECIAL POUR LES JEUNES **SAMÉDI 9 JUIN**  
Admission 0.75 **Cinéma CARTIER - CAPITOL - PALACE**  
1h. 30 pm 1h. 00 pm

Geneviève Grad, la petite religieuse et la Brigade de St-Tropez vous invitent au mariage **POUR TOUS**

**LE GENDARME se marie**  
UN TORRENT DE RIRE... avec le ROI de la Comédie...  
**LOUIS DE FUNES**  
en couleurs

**2e Film**

**LE FOU DU LABO 4**  
L'homme qui inventa la pilule du rire! avec  
JEAN LEFEBVRE  
MARIA LATOUR  
BERNARD BLIER  
PIERRE BRASSEUR  
EN COULEURS

#### Ligue Mauricienne de Baseball

Michel Brunelle a été élu responsable des arbitres à la ligue; il se chargera de fournir tous les officiels et marqueurs lors des joutes de la ligue. Le cédule a débuté le 3 juin; dans la division Midget, La Tuque rencontrait le St-Séverin à 13 heures puis La Tuque croisait le fer avec le St-Tite à 17 heures. Dans la catégorie Bantam, Grand'Mère rencontrait le Ste-Thécle.

#### Mini-Football

L'autorium de la Polyvalente des Chutes recevait les intéressés au mini-football, mercredi dernier.

Sous l'habile direction de M. Jacques Isabelle, les jeunes Pee-Wee A et B pourront, encore cette année, pratiquer ce sport de plus en plus en vogue. Plusieurs équipes sont en formation dans les villes de Shawinigan, Shawinigan-Sud

et Grand'Mère. L'ouverture officielle de la ligue devrait se faire le 1er juillet.

Nous avons également approfondi nos connaissances grâce à un magnifique audio-visuel sur le mini-football.

MM. Jacques Isabelle et Daniel Lamarre nous ont montré leur savoir-faire en répondant à toutes nos questions. Les responsables possèdent des qualifications qui promettent beaucoup; la majorité ont évolué avec les Electrics et tous possèdent une bonne année d'expérience au min-football.

Le Maire Dominique Grenier de Shawinigan et plusieurs invités de marque rehausseraient l'éclat de cette si gentille soirée.

#### La ligue Mosquito

La ligue Mosquito pourra fonctionner cette année, nous ont appris les responsables du Baseball Mineur. Quelques instructeurs ont pris les équipes et la cédule démarrera sous peu.

#### Prochaines inscriptions

Club Aquatique 9 juin.  
Cours de natation 1ère session (25 juin au 6 juillet) 9 et 16 juin Golf Junior (14 ans et plus) 9 juin, Service des Parcs: 9 juin.

Judith GIGUERE, Sec.



SACS A MAIN POUR DAMES  
SACS "HIPPIES"

### CORDONNERIE

R. Ducharme  
628, 4e Rue Shawinigan  
(voisin Simpsons-Sears)

# mei-mei

## SPORTIF

Par GILLES BOURASSA



— Le président Raymond Landry a défait le vice-président Dionis Morand par 3 points. Jim Gilbert a réussi le meilleur pointage de la journée avec 79, Paul Riopel, le "Bob Charles" du club, le meilleur pointage dans la classe "B", 82. La température fut favorable pour une rare fois cette année et les membres ont répondu nombreux à l'appel. Merci à M Yvon Hould de Continental Asphalt pour avoir commandité cette journée; merci aux nombreux journalistes qui se sont déplacés pour notre ouverture officielle.

— Normand "baba" St-Onge fut brillant comme maître de cérémonie à la soirée de danse. Il démontra ses talents de chanteur et son dynamisme permit à tous de passer une agréable soirée.

— Il appert que Roland La Haye, notre castor national, est devenu le nouveau "président du club des tireurs de bâtons". Il a obtenu son titre sur l'allée numéro 17 où son "wedge" tourbillonna plusieurs fois avant d'atterir à une couple de cent pieds de son lieu de départ. Les gars les plus heureux de cet incident étaient Jacques Dugré et Pierre Paradis. Roland succède ainsi à Guy Masson qui avait été élu il y a quelques semaines.

### Shawinigan Construction

Revêtement d'aluminium ou d'acier "Stelcolour"  
Portes, Fenêtres, "Thermos"  
Réparations Couvertures

478, 4e RUE  
SHAWINIGAN  
537-6619

— René Noel a décidé de tenter sa chance chez les professionnels. Il a obtenu le poste d'assistant professionnel au club de golf Municipal de Montréal; il travaillera avec Phil Giroux, sympathique professionnel de l'endroit. Je lui souhaite la meilleure des chances.

— Mario Brisebois était de passage à Shawinigan en fin de semaine; il en a profité pour saluer ses amis. On sait que Mario a délaissé le golf pour travailler à l'Hydro-Québec au cours de la saison estivale.

— Lors du L'OMNIUM PRINTANIER au club de golf Ki-8-Eb, votre Pro a joué une ronde de 74 (36-38) pour mériter la 5ème place. René Noel a joué 79 en jouant sous pression avec Phil Giroux et Jack Bissegger de Vallée du Richelieu. C'est Duke Doucet qui a remporté les honneurs avec une ronde de "70" deux sous le par. Je

veux remercier les membres du club de golf Shawinigan venus m'encourager: M et Mme Tony Tortalano, Mme Jules Clément, François Clément, M et Mme Tico Riopel, Paul Riopel, Philippe Hanna qui agissait comme "caddy".

— Samedi prochain 8 juin, TOURNOI DE LA BANQUE DE MONTREAL. J'invite les membres à collaborer à cette journée. Le Pro-Shop ouvrira ses portes à 6h45 pour permettre aux golfeurs qui sont "lève-tôt" de venir jouer de bonne heure afin de libérer le terrain pour la compétition. Le terrain sera fermé de 8h30 à 14h30, les juniors ne pouvant prendre le départ avant 17 heures. Merci à tous les membres qui comprendront le besoin d'avoir une telle compétition pour aider les finances de notre club.

— La dame de Tico Riopel surnommée "La Couette" a réussi un "oiselet" au numéro 7 et deux normales aux 13 et 3 pour jouer en bas de 50. Sa détermination et ses nombreuses pratiques feront d'elle une excellente golfeuse.

— 24 membres du club de golf Drummondville nous ont rendu visite samedi accompagnés de leur dévoué professionnel Guy Bissonnette. Ils ont passé une excellente journée en profitant de la condition exceptionnelle de notre terrain.

— Gilles Leduc, du comité des rencontres, abat de l'excellente besogne comme secrétaire du golf Shawinigan. Les notes prises lors des assemblées sont aussitôt affichées pour que les membres puissent en prendre connaissance. Bravo aussi au comité de golf pour toute sa collaboration!

— Le tournoi "La Canadienne" remportera un vif succès si l'on en juge par tous les billets qui déjà vendus. Tous les sportifs de la ville de Shawinigan et de la région se feront un devoir d'aller encourager notre Jocelyne.

— La clinique régionale pour les juniors aura lieu les 27, 28 et 29 juin au golf Shawinigan; sous la responsabilité du pro Gilles Bourassa, aidé des professionnels Jean-Marie Laforge Clément Ladouceur Laurent Lessard et Gilles Yergeau; 25 jeunes de 14 à 17 ans suivront avec attention les nombreux conseils de ces spécialistes.

— M. et Mme André Drolet, nos "cuisiniers" étaient à bout de souffle en fin de semaine à cause de l'affluence dans la salle à manger.

— La clinique des jeunes filles (débutantes) s'est poursuivie la semaine dernière et les résultats commencent à se faire

sentir. Dimanche prochain, il n'y aura pas de clinique. Les autres cliniques pour les juniors seront annoncées prochainement.

— Il en est de même pour les cliniques des dames. Aussitôt que les classes seront terminées je vous annoncerai les dates et heures des cliniques.

— La qualification pour le premier tournoi junior aura lieu lundi 25 juin. Les 25 meilleurs pointages de la journée seront alors choisis pour aller jouer au Ki-8-Eb le 4 juillet. Les juniors sont priés d'en prendre note.

— Quelques dames ont recommencé à jouer; il s'agit de Mmes Baillargeon et Panneton, deux habituées du club au cours de l'été.

— N'oubliez pas le "Calcutta" en fin de semaine. Vous avez jusqu'à jeudi soir pour donner votre nom.

## A L'ouverture du Club de Golf Shawinigan



De gauche à droite; Jos. LAVALLEE, publicitaire du Club; Claude VINCENT de CKTM-TV; Yvon HOULD, de Continental Asphalt, commanditaire; Jean BROUSSEAU, directeur de la programmation à CKTM-TV; Maurice PAGE du comité des rencontres.

N'oubliez pas votre conditionnement physique tous les dimanches matins sur la rue Broadway et le boulevard St-Maurice; vous pouvez faire de la bicyclette, de la course à pied et de la marche. Le nombre grandit de plus en plus.

Les 8, 9 et 10 juin, le Cegep de Shawinigan offrira des cliniques de canotage au camp Minogami à 15 milles de Shawinigan. Grâce au Service d'Education aux Adultes du Cegep; Luc Asselin et Normand Lefebvre seront les instructeurs.

Vendredi dernier, la Commission scolaire Val-Mauricie tenait ses olympiques spéciales dans toutes ses écoles. Michel Corriveau en était l'animateur.

# loisirs-potins

Les ligues mineures de baseball du Service de la Récréation de Shawinigan ont commencé leurs activités. Le bureau de direction est composé du Commissaire Roger Philibert, d'André Pronovost, publiciste-statisticien; Michel Lamothe, registraire; Jean Marineau, arbitre en chef, et du responsable de chaque paroisse. Le baseball mineur comprend le midget pour les 16, 17 et 18 ans; le bantam pour les 14 et 15 ans; le pee wee pour les 12 et 13 ans; le mosquito pour les 10 et 11 ans; l'atome pour les 8 et 9 ans. Selon les règlements, un joueur pourra jouer cinq parties dans un calibre supérieur sans avoir signé de contrat. Les contrats de tous les joueurs devront parvenir au registraire avant minuit le 15 juillet avec un maximum de 20 contrats. Aucun joueur ne pourra jouer sans avoir signé de contrat et aucun contrat ne sera signé après le 15 juillet. Pour participer aux éliminatoires, un joueur devra avoir pris part au tiers des parties de son équipe en cédule régulière. Durée des parties: midget, 6 manches; bantam, pee wee et mosquito, 5 manches; atome, 4 manches. Une partie valide nécessite quatre manches et demie dans le midget, deux manches et demie dans le bantam, pee wee et mosquito et atome. En cas d'égalité au classement en fin de cédule, pour la première place, une partie éliminatoire devra être jouée. La date-limite pour les échanges sera le 15 juillet et les échanges de joueurs seront valables pour l'année en cours seulement. Pour les autres règlements, voir l'instructeur du club.

Les 26 mai il y avait réunion de la Fédération du baseball amateur du Québec à la Palestre municipale avec Réjean Milette, et Jean-Robert Nolet. Jean-Marc Paradis est le coordonnateur régional pour la Mauricie. Les tournois provinciaux auront lieu à Ste-Claire pour les moustique du 14 au 22 juillet; à Immaculée-Conception du 6 au 15 juillet pour les pee wee; à Laval-des-Rapides du 6 au 15 juillet pour les bantams; à Chomedey du 27 juillet au 5 août pour les midgets. On a annoncé également que le concours Cour sur les buts en 1973 sera commandité par la compagnie Orange Maison.

TELEPHONE: 536-3623



**Bel-mar express**  
DEMEGEMENT

LOCAL et LONGUE DISTANCE

ENTREPOSAGE - ASSURANCE COMPLETE

754 - 3ième RUE

SHAWINIGAN



SILENCIEUX  
SHAWINIGAN  
MUFFLER ENRG

RAYMOND OUELLETTE

JEAN-PIERRE GUILLETTE, co-props.

2373 Boul. Royal

SHAWINIGAN

539-3411

## Cinéma CAPITOL

### VENDREDI 8 au 14 Juin

Les deux meilleurs films de SIDNEY POITIER  
au même programme

LES  
JEUNES  
FAUVES



SIDNEY  
POITIER

SUZY KENDALL  
JUDY GEESON



COULEURS

2e Film

SIDNEY POITIER

Spencer Tracy Katharine Hepburn



DEVINE  
QUI  
VIENT  
D'INER

POUR TOUS

COULEURS

A. NORMANDIN et

Courtier d'Ass. Générales

et  
ROGER PROULX

Vie - Feu - Vol - Responsabilité - Automobiles

495, 117e Rue

537-8836 537-1035

Shawinigan-Sud



# Échos Sportifs

par Jean-Marie HAMMOND

Les Jets de Shawinigan ont divisé les honneurs de leur programme double contre les Cubs de Candiac en fin de semaine. Les Jets sont toujours au premier rang avec une fiche de quatre victoires et deux défaites. Evidemment, les Jets n'ont pas remporté quatre victoires, mais à la suite de l'inévitabilité de deux joueurs des Aigles de Trois-Rivières, les Jets ont réobtenu leurs deux victoires. Au sujet de l'imbroglio des joueurs des Aigles, l'instructeur André Giroux a déclaré qu'il avait soumis le fait au gérant Albert Morissette des Aigles avant de porter plainte, mais M. Morissette ne s'en est pas occupé et a continué à faire jouer ces joueurs contre les Jets; c'est alors que l'instructeur André Giroux a pris position. Il est dommage que cela arrive, mais si les joueurs René Martel et François Bélanger étaient inéligibles, les Aigles doivent tout simplement se plier au règlement, ce qui donne raison à l'instructeur André Giroux. Pour revenir aux Jets, ceux-ci, avec un club très jeune, surtout les lanceurs, jouent très bien; la situation ne fera que s'améliorer. Etienne Marchand demeure le coéquipier explosif que nous avons vu à l'oeuvre; il permettra aux Jets de remporter de nombreuses victoires; il est secondé par Claude Poirier et d'autres qui se feront valoir à leur tour. J'estime que les Jets possèdent une équipe bien équilibrée. Hier soir, les Jets recevaient le National de Grand'Mère. Le 10 juin, Granby viendra disputer aux Jets un programme double au stade municipal de Shawinigan.

Les Apollos de Shawinigan-Sud, qui ont pu enfin procéder à l'ouverture officielle de la saison, n'ont pu choisir meilleur moment pour remporter leur première victoire, 16 à 9 aux dépens des Cardinaux de Ste-Cécile; c'est une douce revanche. Les Apollos ont dû s'incliner 10 à 1 samedi devant les Cavaliers de St-Tite. On peut prévoir une nette amélioration, car, après trois joutes, on sent l'esprit d'équipe se raffermir et la nervosité de dissiper graduellement. Jean-Guy Martin est la nouvelle recrue du gérant Arthur Pagé.

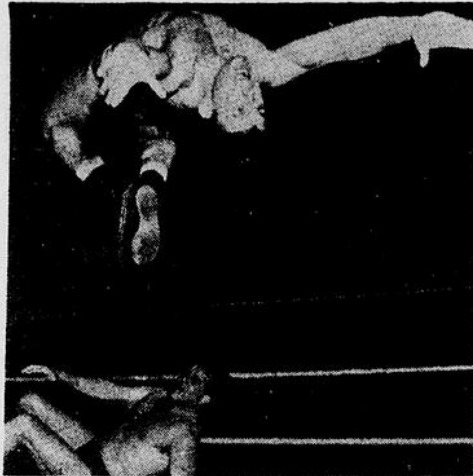
Le club de golf de Shawinigan-Sud a procédé à son ouverture officielle samedi avec le tournoi Président VS Vice-président. Plusieurs journalistes manquaient à l'appel à cause du repêchage de la Ligue Junior de hockey ...

Kenny Phelan, J. Leclair et Jean-Pierre Morand sont parmi les meilleurs frappeurs de la Ligue Senior ...

C'est définitif; la Mauricie aura une tranche de la Coupe du Québec à La Tuque, à Vallée Pruneau ou à Vallée du Parc; le projet d'un circuit juvénile s'annonce bien en Mauricie. ... Michel Corriveau a animé une excellente journée "Olympiques Spéciales" à Shawinigan-Sud vendredi à la Commission scolaire Val-Mauricie.

Un mot du repêchage junior: ce fut une journée fertile en émotions. Tout ce que je peux dire, c'est que les Bruins de Shawinigan auront une offensive puissante qui fera parler d'elle. Chose certaine, les Bruins n'ont pas eu besoin des Draveurs de Trois-Rivières pour faire leur repêchage, mais on ne peut en dire autant des Draveurs qui ont pigé à plein dans le personnel des Bruins. Pierre Drolet, Léo Gagnon et Pierre Rocheleau m'ont été d'une aide précieuse de même que Wilson Desmarais, gérant-général des Bruins de Grand'Mère.

# Edouard CARPENTIER face aux "Poudrés" ce soir à Shawinigan



Shawinigan — Un résident de la région plus précisément du Cap-de-la-Madeleine, Emile Genest Jr fera ses débuts ce soir à la Lutte Grand Prix à l'aréna de Shawinigan, à 20h30. Genest, gros gaillard de 205 livres a attiré l'attention du promoteur de la Lutte Grand Prix et s'attaquera dans le premier combat de la soirée, à Nature Boy Golden de Germanie, Allemagne; ce sera intéressant de voir Emile Genest Jr à l'oeuvre contre un lutteur d'expérience.

Le combat qui attirera le plus l'attention est celui de la grande finale de 2 dans 3 à finir entre Edouard Carpentier et le Professeur Calderon contre Dale Roberts et Gerry Brown, les "Poudrés" d'Hollywood. Edouard Carpentier réapparaît à Shawinigan et, avec le Professeur Calderon, tentera de mettre à la raison les excentriques lutteurs d'Hollywood, Dale Roberts et Gerry Brown, ces deux lutteurs accompagnés de leur valet Sir Oliver Humperbink. Mais attention, les "Poudrés" d'Hollywood, s'il sont excentriques, sont très rudes, sinon pleins de brutalité; rien ne ferait plus plaisir aux amateurs qu'Edouard Carpentier remettre à leur place Roberts et Brown.

Waldec Killer Kowalski, celui-là même qui avait arraché une oreille Yukon Erik, dans une chute à finir, essaiera cette fois de régler l'affaire de l'Indien Billy Two Rivers de Caughnawaga; il semble qu'on veuille opposer Kowalski aux Indiens, mais Billy Two Rivers est prêt à répondre coup pour coup aux attaques de son opposant, si ce n'est par coups déloyaux, sûrement par méthode scientifique.

En attraction spéciale par équipe, Raynald Dubé et Tony Raski de Montréal n'auront pas la tâche facile contre Tokio Joe et Bull Gregory, ces deux derniers passés maîtres dans les coups hypocrites; tout semble permis à ces deux-là, et Raynald Dubé, gars sympathique, aura besoin de l'aide de Tony Raski qui adore les coups sournois par moments.

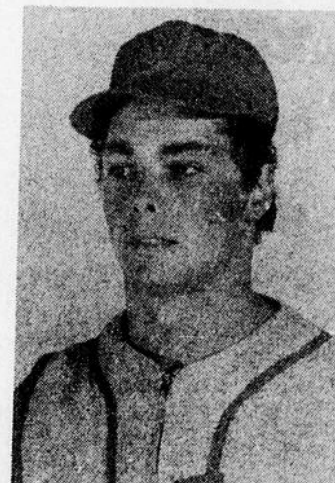
En combat spécial, le populaire War Eagle est favori pour triompher de Sweet William; il n'aura pas besoin de danser sa fameuse danse indienne. En préliminaire, Georges Gordienko et Nick Carter tenteront de liquider une vieille querelle.

Le tout débutera à 20 heures ce soir à l'aréna de Shawinigan. Prix d'admission: \$1, \$2 et \$3.

## Jets et Candiac se partagent les honneurs

SHAWINIGAN — Les Jets de Shawinigan et les Cubs de Candiac de la Ligue Junior Majeure du Québec ont divisé les honneurs d'un programme double en fin de semaine à Shawinigan. Les Cubs ont remporté la victoire dans la première joute par 10 à 9, et les Jets dans la deuxième, en manche supplémentaire, par 7 à 6.

VICTOIRE Pierre Cabanna, des Jets de Shawinigan, réussit un jeu suicide pour permettre à son club de triompher; Michel Charette alors sur les sentiers parvint à croiser le marbre pour remporter une victoire serrée. L'artilleur Jacques Auger, qui avait relevé Robert Gélinas après deux manches et un tiers,



ETIENNE MARCHAND

prit sept retraits au bâton et fut crédité de la victoire. Le joueur de premier but, Etienne Marchand fit produire quatre points en obtenant deux coups sûrs en quatre tentatives au bâton. Claude Desautels fut le

lanceur perdant; il alloua quinze coups sûrs aux Jets. Les Jets ont ainsi porté leur fiche à quatre victoires et deux défaites pour conserver le premier rang.

DEFAITE Dans la première rencontre, les Cubs de Candiac, dirigés par René Verrier, prirent une avance de 8 à 0 à la sixième manche. Les Jets firent cependant un superbe ralliement de sept points dans les deux dernières manches pour venir bien près de triompher. Les Jets perdirent 10 à 9. Daniel Thériault fut le lanceur gagnant, Alain St-Arnaud, le perdant. Michel Charette fit produire deux points avec un coup sûr opportun en deux présences, Jean Thibodeau obtint aussi deux coups sûrs en quatre présences. Pour les Cubs, Denis Lavarière fut le meilleur avec deux coups sûrs et trois points produits.

753, 5e Rue Shawinigan

### CARTES PROFESSIONNELLES

|   |  |
|---|--|
| <b>Charles Boutet</b><br>OPTOMETRISTE<br>649, 5e Rue Shawinigan 536-4027  | <b>Pharmacie Marier</b><br>Prescription-Livraison<br>1182, 5e Ave Shawinigan-Sud 537-1869  |
| <b>BOLDUC &amp; GERVAIS</b><br>architectes<br>839 Avenue Cascades Shawinigan, 537-1814  | <b>Denis Beaumier</b><br>NOTAIRES<br>794, 5e Rue Shawinigan 536-5643<br>Ch. 116 Shawinigan<br>Cessionnaire des Greffes de G.E. Ladouceur, W.A. Lamy, Jean-Guy Trépanier, |
| Les ingénieurs conseils<br><b>Tremblay Héroux &amp; Associés</b><br>Génie municipal<br>Fondations-Charpentes<br>585 des cèdres 536-4973 | Maître<br><b>François Lambert</b><br>Notaire<br>602, 6e ave, Grand'Mère<br>Téléphone 538-3575 538-5156   |
| <b>Grenier, Hardy et Leclerc</b><br>Avocats<br>794, 5e rue Shawinigan 536-2613  | <b>Roméo Gilbert</b><br>OPTOMETRISTE<br>581, 5e rue Shawinigan 536-4114  |
| <b>DUGRE, JANNA, RICARD &amp; Cie</b><br>COMPTABLES AGREES<br>681, 5e rue Shawinigan 537-7285<br>591, 5e rue Grand'Mère 538-5233        | <b>CENTRE de COUTURE Roland Trussart</b><br>538-6111<br>792, 6e Ave GRAND'MERE<br>COURS DE COUTURE   |

## Ménage neuf 1973

A VENDRE

CE MENAGE EST NEUF ET GARANTI


Comprend: 1 mobilier de chambre 3 mcx bureau, commode, lit, 2 miroirs, 1 mobilier de salon 2 mcx, très beau style avec table de centre, table de bout, lampe de table, lampe sur pied. 1 mobilier de cuisine 5 mcx, table ovale.

LE TOUT LAISSE POUR:

### \$495.00

AUCUN COMPTANT ENTREPOSAGE GRATUIT

INFORMATIONS: 536-4609 SHAWINIGAN de 10 heures A.M. à 5 heures P.M.





## Service ★★ ★ K-7

# Garage F. Cossette Inc.

COLT - DART - CORONET - CHARGER - DODGE - CHRYSLER  
Route Shawinigan - Grand'Mère Tél. 539-5457

# Cinémas ROXY et PALACE GRAND'MERE Vendredi 8 au 14 Juin

## ENSEMBLE...

18ANS  
Adultes

"On y va? \_on y va!"  
...Elles y vont  
à fond!

### les HOTESSES de l'AIR

### 2 GRANDS FILMS EN COULEURS

Une seule  
représentation  
à 7h 45  
chaque soir  
dans chaque  
cinéma

Pour  
informations  
de  
programme:  
Tél.  
536-5466



EVELYNE TRAEGER  
MARGRIT SIGEL  
INGRID STEEGER  
COULEUR

2e  
FILM



### LE CAMP SPÉCIAL

### NO 7

version française  
de LOVE CAMP 7

Couleur

Maria Lease  
Kathy  
Williams

## Cinéma CARTIER

### VENDREDI 8 au 14 Juin

Une seule représentation  
à 7h 45 chaque soir  
dans chaque cinéma

### TOUTE LA VÉRITÉ SUR L'HOMME ET SUR LA FEMME!

EN COULEUR

18ANS  
Adultes

### La SEXUALITE Dans Le Bonheur Conjugal

VERSION FRANÇAISE (LOVE & MARRIAGE)

### ZETA UN

EN COULEUR  
ANNA GAEL  
DAWN ADDAMS  
VERSION FRANÇAISE (ZETA ONE)

